Министерство образования Тверской области государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Тверской промышленно-экономический колледж»

## УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ <br> программы подготовки специалистов среднего звена

 по специальностям 38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям), 38.02.04 Коммерция (по отраслям) для студентов заочного отделения (1-3 курс)

Тверь, 2016

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «ТВЕРСКОЙ ПРОМЫШЛЕННО－ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ»

Утверждаю зам．директора по УМР «24ヶ》 comerfur 20／6＇г． Map－И．И．Жарова

# УЧЕБНО－МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ по немецкому языку для студентов заочного отделения（1－3 курс） 

 специальностей 38.02 .01 «Экономика и бухгалтерский учет（по отраслям）»， 38．02．02 «Коммерция（по отраслям）»И．Н．Лопатина

Рассмотрено на заседании ЦК общих гуманитарных дисциплин от《 6 》 10 2016r．Протокол №2 председатель ЦК Шиب／И．Н．Јопатина

## Содержание

стр
1 Пояснительная записка ..... 3
2 Методические рекомендации по выполнению контрольной работы ..... 4
3 Контрольная работа №1 (1 курс) варианты 1-10 ..... 5
4 Контрольная работа №2 (2 курс) варианты 1-10 ..... 22
5 Контрольная работа №3 (3 курс) варианты 1-10 ..... 34
6 Критерии оценивания контрольной работы ..... 43
7 Рекомендуемая литература ..... 45

## Поясннтельная затиска

Основной целью обучения студентов средних специальных учеб́ных заведений (заочных отделений) является достижение ими практического владения иностранным языком, что предполагает формирование умений самостоятельно читать литературу по специальности с целью извлечения информации из иностранных источников.

Программа заочного обучения предусматривает, главным образом, самостоятельную работу студентов. Работа под руководством преподавателя рассчитана на ограниченное количество часов ( 1 курс -6 часов, 2 курс - 2 часа, 3 курс -22 часов), которые используюотся дія групповых занятий различного характера (установочные, практические, контрольно-закрепительные и другие).

Данные методические указания предназначены для студентов, изучаюцих немецкий язык. Оня включают в себя контрольные задания, рассчитанные на выполненяе в течение 1-6 семестров, список рекомендуемой литературы, а также методические указания по вьполнению контрольных работ. Каждал контрольная работа дана в 10 вариантах.

В качестве материала использованы лексико-грамматические упражнения, составленные в соответствии с требованиями программы и учебных планов, а также тексты научно-популярного, экономического и страноведческого характера.

Контрольная работа должна быть оформлена в соответствии с требованиями к коитрольным работам (должна иметь соответствующий титульный лист, номера упражпений, задания к упражнениям).

Сроки предоставленя контрольных работ устанавливаются учебной частью колледжа. Номер выполняемюго варианта зависит от последней цифры зачетной книжки студента.

Зачет выставляется по результатам выполненных заданий. В случае невыполнения контрольной работы, либо непредставления ее в установленный срок, юли незачета копрольной работы преподавателем вследствие наличия в ней такого количества ошибок и неточностей; которое может свидетельствовать о недостаточном уровне усвоения требуемого дия ее выполнения уиебного материала, автор контрольной работы не допускается к очередному зачету по немецкому языку и работа возвращается на доработку.

## Методические рекомендации по выполнению контрольной работы

Настоящие методические указания имеют целью помочь Вам в Вашей самостоятельной работе над развитием практических навыков чтения и перевода литературы по специальности на английском язьке.

Для того, чтобы добиться успеха, необходимо приступить к работе над языком с первых же дней занятий в вузе н заниматься языком систематически.

Особенностью изучения иностранного языка в заочной системе обучения является то, что большая часть языкового материала должна прорабагываться самостоятельно.

## 1. पтение

Прежде всего, необходимо научиться иравильно, произносить и чятать слова и предложения. Чтобы научиться гравильно произносить звуки и правильно читать тексты на немецком языке, следуст: во-первых, усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении; при этом особое внимание следует обратить на произношение тех звуков, которые не имеют аналогов в русском языке; во-вторьгх, регулярно упражняться в чтении и произношении по соответствующим разделам рекомендованных программой учебников и учебных пособий. Систематическое простушивание звукозаписей помогает прнобрести навыки правилыного произношения.

При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки синтагмы, что обеспечит правильую технику чтения, необходимую для правильного понимания текста.

## 2. Занас с.ов и выраяжений

Чгобы понимапи читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать на немецком языке учебныс тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности.

Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем проводить следующим образом:
a) работая со споварем, выучите немецкий алфавит, а также ознакомьтесь по предисловию с построеннем словаря и с системой условных обозначений, принятых в данном словаре;
б) слова выписывийте в тетрадь в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. существительные - в единственном числе, глаголы в неопределенной форме (в ин|иинитиве), указывая для неправильных глаголов основные формы.

При переводе с анг:ийского »зыка на русский необходимо помнить, что трудности вызывает спедуғщее:

1) Многозначность слов.
2) Интернационаіизмы.
3) Словообразование.
4) Конверсия. Образование новых слов из сушествующих без изменения называется конверсией.

## 3. Работа над текстом

Поскопьку основной целевой установкой обучения является получение информации из нноязичного источника, особое внимание следует уделять чтению текстов. Понимание иностранного текста достигается при осуществлении двух видов чтения: 1) чтения с общим охватом содержания; 2) изучающего чтения.

Читая текст, предназначенный для понимания об́щего содержания, необходимо, не обращаясь к словаро, поиять осповной смысл прочитанного. Чтение с охватом общего

содержания складывается из следующих умений: а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста; б) видеть интернациональные слова и устанавливать их значение; в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке; г) применять знания по сиециальным и общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догацки,

Точное п полное понимаиие текста осупествляется путем изучающего чтения. Изучаюиее чтение претплаглет умение самостоятельно проводить лексикограмматпческий анализ, используя знания экономических и специальных предметов. Итогом изучаюиего чтения является точный перевод текста на родной язык.

## 4. Вьнолнение контрольных заданий и оформление контрольных работ

1. Количество контрольных заданий, выполняемых Вами на каждом курсе, устанавливается учебным планом коиледжа.
2. Каждое контрольное задание в данном пособии предлагается в десяти варнантах. Вы должны выполнить один из этих вариантов, порядковый номер которого соответствует последней цифре в номере Вашей зачетной книжки. Все остальные варианть можно использовагь в качестве материала для дополнительной проработки.
3. Выполнять письменғые контрольнье работы следует в соответствии с требованиями к одормлению контрольньх работ.
4. Kонтропьнье работы должны выполняться аккуратно. При выполнении контроぇной работы оставляйте справа поля 3 cm для замечаний, объяснений м методических указаний преюодавателя.
5. Выполенные контрольные работы направляйте для проверки в установленные сроки.

## КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №1 (1 КУРС)

## Грамматический матернал, подлежащий проработке и усвоснню.

1. Порядок слов в повествовательном, вопросительном и побудительном шредложениях.
2. Три основные формы глаголов (слабых, сильных, неправильных).
3. Ірезенс (Präsens), нмпер(ऐект (Imperfekt), перфект (Perfekt), плюсквамперфект (Plusquamperfekt) и футурум (Futurum)глаголов (образование, употребление и нсревод на русекий язьাк).
4. Гјаюолы с отделяем вмми и неотделяемыми приставками.
5. Модальнье глаголы.
6. Сконенне прилагательньх и степени сравнения прилагательных и наречий.
7. Отрицания nicht u kein.
8. Іорядок слов в повествовательном, вопросительном и побудительном предтожениях.
9. ІІредлоги, употребляемые с дательным (Dativ), винительным (Akkusativ), с дательным и вннительным (Dativ, Akkusativ) падежами, с родительным (Genitiv).
10. I Іеревог сложных суцествительных.
11. Числительные количественнье и порядковые.

## вариант № 1

1. Поставьте заключенные в скобки глаголы во все формы прошедшего времени активного залога:
a) Die Konferenz (stattfinden) morgen.
2. Вставьте подходящий модальный глагол. Переведите:
a) $\mathrm{Er} \ldots$ gut Deutsch lesen.
b) Ich ... auf diese Frage antworten.
c) Wir ...rechzeitig zur Arbeit kommen.
3. Подчеркните прилагательные, определите степень сравнення; переведите:
a) Meine jungere Schwester ist Schülerin.
b) Ist deine ältere Schwester Studentin?
c) Siehst du diese zwei Gebäude, das größere Gebäude ist unser Sportsaal.
4. Вставьте nicht или kein:
a) Heute ist Sonntag und arbeite ich ....
b) Mein Chef hat morgen ... Zeit.
c) Er ist ... Buchhalter von Beruf.
5. Переппинте и переведите письлснно предложения и словосочетания; обратив вннманне на многознанность предлогов пасh и an:
a) Ich gehe nach Hause. Er fährt nach Berlin. Die Brigade arbeitet nach dem Plan.
b) An der Wand, an der Wolga, am Tage.
6. Перепншнте сложыые существительные, подчеркивая в них основное слово; затем персведите их письменно. (При аналнзе п переводе учитывайтс, что носяеднсе слово лвляется основным, а предшествующее поясняет его):
a) die Tagesordnung, die Ordnungszahl;
b) die Wirtschaftsfakultät, der Lehrstoff;
c) die Industriestadt, die Stadtindustrie.
7. Напншите числительные прописью:
a) der 1 . Oktober:
b) 25 Studenten;
c) 2015 Jahre;
8. Поставьте все возможные вопросы к предложению:
a) Kurt studiert an einer Fachschule.
9. Прочитайте текст и переведите сго устно, затем переведите письменно заглавис и абзацы 2,3 и 4.

Die Bundesrepublik Deutschland.

1. Die BRD liegt in Mitteleuropa. Sie misst $357000 \mathrm{~km}^{2}$ und zählt 79,1 Millionen Finwohner. Die fünf historischen Länder der ehemaligen DDR sind wiederhergestellt, die BRD besteht nun aus 16 Bundesländern, elf "alten" und fünf "neuen". Die Hauptstadt der BRD ist Berlin.
2. Um die Vorstellung über die geographische Lage Deutschlands zu bekommen, müssen Sie auf die Landkarte schauen. Achten ${ }^{\text {S }}$ Sie darauf, an welche Staaten die BRD grenzt;
das sind: Polen, die Tschechische Republik, Österreich, die Schweiz, Frankreich, Luxemburg, Belgien, die Niederlande und Dänemark. Es muss darauf hingewiesen ${ }^{2}$ werden, dass die Ostsee und die Nordsee im Norden die natürlichen Grenzen des Landes bilden.
3. Das Staatsoberhaupt der BRD ist der Bundespräsident, der von der Bundesversammiung für 5 Jahre gewählt wird. Der Regierungschef ist Bundeskanzler. Die Staatsmacht wird zwischen dem Bund und den Ländern ${ }^{3}$ geteilt. Die Länder beschäftigen sich zum Beispiel damit, die Fragen der Kultur und Ausbildung zu lösen. Sie haben auch die Aufgabe, die Erfüllung der Bundesgesetze einzuhalten ${ }^{4}$. Das höchste Machtorgan der BRD ist der Bundestag.
4. Deutschland ist die stärkste Wirtschaftsmacht in Europa. Im Lande müssen doch die Unterschiede in der Entwicklung des östlichen und des westlichen Teils überwunden ${ }^{5}$ werden. Zur Zeit ist die Wirtschaft der ehemaligen DDR bestrebt, ihre Organisationsund Verwaltungsstrukturen umzugestalten. Es muss hervorgehoben ${ }^{6}$ werden, dass nur etwa zwei Prozent der Industriebetriebe Deutschlands Großunternehmen sind. Etwa die Hälfte sind Kleinbetriebe mit weniger als 50 Mitarbeitern. Die größten Industrieunternehmen sind: Daimler-Benz. Volkswagen, Siemens, BASF u.a.
5. In Deutschland gibt es 3550 Museen, die jährlich über 100 Millionen Besucher anziehen, Berlin, Köln, München, Frankfurt und Dresden sind die wichtigsten Museumsstädte. Fast 160 öffentliche Bühnen bieten in Deutschland jedes Genre ${ }^{7}$ an. In Berlin gibt es z.B. 3 Opernhäuser und tin halbes Dutzend erstklassiger Sprechbühnen ${ }^{8}$.

Пояснения к тексту.

1. achten te, $\mathrm{taul}+\mathrm{Akk} \cdot-$ обраццть внимание на что-либо
2. hinweisen (ie, ie)auf + Akk - указывать на что-либо
3. das Bundesland = das Land - (федеральная) земия
4. einhalten (ic. а) - следигь за чем-либо, соблюдать
5. überwinden (a, u) - преодолевать
6. hervorheben ( 0,0 ) - подчеркнугь
7. das Genre - жанр
8. die (Sprech)bühne - здесь: театр

## Вариант № 2

1. Поставьте заключеннье в скобки глаголь в настоящее и будущее время активного залога:
a) Die Delegation (ankommen) am Sonntag.
2. Вставьте подходлпий модальный глагол. Переведите:
a) Wo ... man hier essen.
b) Vor der Prüfung ... man viel arbeiten.
c) Was ... er noch kaufen?
3. Подчеркните прилагательные, определите стешень сравнения; переведите:
a) In unserer Familie bin ich die älteste Tochter.
b) Ich bin älter als mein Bruder und unsere Schwester ist am ältesten.
c) Mein Chef spricht gut Deutsch.
4. Вставьте nicht uam kein:
a) Leider haben wir ... Zimmer für Sie. Alle Zimmer sind reserviert.
b) Warum rufen Sie nach London ... an?
c) Sie fliegt $\ldots$ heute, sie fliegt morgen.
5. Перепините и нереведите письменно предложения и словосочетания; обратив внимание на многозначность предлогов nach и an:
a) Nach der Arbeit fahren die Fernstudenten in die Hochschule. Wir kehrten nach zwei Wochen zurück. Es ist zehn Minuten nach acht.
b) An der Wand stehen, an der Universität studieren, am ersten September.
6. Неренините сложные существительные, нодчеркивая в них основное слово; затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что носледнсе слово является основным, а предшествующее поясняет его):
a) der Arbeitstag, die Tagesarbeit;
b) die Hausaufgabe, das Wohnzimmer;
c) der Großhandel, der Einzelhandel.
7. Нанншите числительные прописью:
a) der 1. Januar,
b) im Jahre 1895 ;
c) 1235 Studenten;
8. Ноставьте все возможные вопросык предложению:
a) Wir studieren an der Fachschule.
9. Прочитайте текст и переведите его устно, затем переведите письменно заглавие и абзацы 2,3 п 4.

## Österreich.

1. Die Republik Österreich umfasst eine Fläche von 84000 Quadratkilometern und hat an die 7 Millionen Einwohner. Sie ist in neun Bundesländer gegliedert: Vorarlberg, Tirol, Kärnten, Steiermark, Salzburg, Oberösterreich, Niederösterreich, Burgenland und Hauptstadt und zugleich Bundesland Wien.
2. Die Landschaft Österreichs ist sehr kontrastreich: es wechseln Hochgebirgslandschaft und Steppenlandschaft einander ab. Der Großglockner ${ }^{1}$ in Osttirol ist mit 3797 Metern der höchste Berg Österreichs. Außerdem gibt es zahlreiche Seen, bekannte Flüsse wie die Donau, sowie eine Reihe von Waldgebieten. Der Wienerwald wird zum Beispiel jährlich von vielen Wienern ${ }^{2}$ und ihren Gästen besucht.
3. Das österreichische Parlament besteht aus zwei Häusern ${ }^{3}$, dem Nationalrat und dem Bundesrat. Jedes im Nationahnt beschlossene Gesetz muss dem Bundesrat zur Genehmigung vorgelegt ${ }^{4}$ werden. Die vollziehende Gewalt üben der Bundespräsident und die Bundesregierung aus. Um die Bedeutung Österreichs zu verstehen, muss man wissen, dass es Sitz internationaler Organisationen ist, z.B. der UNO (Organisation der Vereinten Nationen), OPEC (Organisation Erdöl exportierender Länder) und der IAEO (Internationale Atomenergiebehörde).
4. Österreich ist ein hoch entwickeltes kapitalistisches Industrieland. Als Einnahmequellen müssen die Forstwirtschaft, die Landwirtschaft mit ihren Molkereiprodukten und der Tourismus genannt werden. Die wichtigste Grundlage der österreichischen Wirtschaft sind Industrie und Gewerbe, die auf einer reichen Auswahl von Bodenschätzen und großen Energiereserven basieren.
5. Das Kulturleben Österreichs ist sehr reich und vielseitig. Österreich besitzt 18 Hochschulen, darunter 12 Universitäten und 6 Kunstschulen. Große Beiträge zur Entwicklung der Weltkultur sind von Österreich geleistet ${ }^{5}$ worden. Mit diesem Land sind
die Namen von Komponisten Mozart und Strauß, dem Regisseur Max Reinhardt, dem Begründer der Psychoanalyse Sigmund Freud, dem Dichter Rainer Maria Rilke u.a. verbunden. Weltbekannt sind das Wiener Burgtheater und die Staatsoper, die Festspiele in Salzburg und Bregenz.

Пояснения к тексту.

1. der Großglockner - название самой вьсокой горы в Австрии
2. die Wiener -- жители Вены
3. das Haus, -еr - здесь: палата парламент
4. vorlegen, te. t - представлять
5. einen Beitrag zu + D. leisten, te, t - внести вклад в ...

## Вариант № 3

1. Поставьте закдюченные в скобкках глаголы во все формы прошедшего времени активного завога.
a) Wir (gehen) in die Bibliothek;
2. Вставьте подходящий по смыслу модальный слагол. Переведите.
a) Man ... immer gut lemen.
b) ... man nach dieser Unterrichtsstunde nach Hause gehen.
c) In der Pause ... man das Fenster aufmachen.
3. Подчеркните прилагательные, определите степень сравнения, переведите.
a) Dieses Haus ist am kleinsten.
b) In unserer Familie bin ich die älteste Tochter.
c) Diese Firma ist größer als jene.
4. Вставьте nicht нли kein:
a) Mein Vater arbeitet
b) Sie ist ... Manager von Beruf.
c) Ich habe ... Großeltern.
5. Перепините " персведнте письменно предложения и словосочетания; обратите внннание на мпогозначность предлогов gegen и in.
a) Er trat gegen meinen Vorschlag auf. Gegen 8 Uhr Abends gehen wir in die Fachschule.
b) Im Winter. in dieser Weise, in der Nacht, in der Schule.
6. Перенините сьожные существительные, подчеркиите в них основное слово; затем переведите нх письмепно (при анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее полсняет его):
a) Die Arbcitsklasse, die Klassenarbeit;
b) Das Volkseigentum, die Eisenbahn;
c) Der Arbeitsplan, die Planarbeit.
7. Напииите чис:иттельньл проыисью:
a) Im Jahre 2004;
b) Der I. Seplember;
c) 12 Uhr:
8. Поставьте все возможные вопросы к предложению:
a) Einige Studenten verbrachten die Sommerferien im Erholungsheim.

## 9. Прочнтайте текст п переведите его устно, затем переведите письменно заглавие и абзацы 3, 4 и6.

## Die Schweiz

1. Die Schweiz wird amtlich die Schweizerische Eidgenossenschaft ${ }^{\prime}$ genannt. Sie ist ein Gebirgskleinstaat am Südrand Mitteleuropas mit der Flache $41293 \mathrm{~km}^{2}$ und der Bevölkerungszahl etwa 6,45 Millionen Einwohner. Die Hauptstadt ist Bern, die viertgrößte Stadt des Landes. In der Schweiz wird Deutsch, Französisch, Italienisch und Räto-Romanisch ${ }^{2}$ gesprochen.
2. Die Schweiz ist ein Bundesstaat von 26 souveränen Kantonen und Halbkantonen. Außenpolitisch hält die Schweiz am Grundsatz der Neutralität fest ${ }^{3}$. Die gesetzgebende Gewalt liegen in der Schweiz bei der Bundesversammlung, die in den Nationalrat und don Ständeratt gegliedert ist. Beim Bundesrat liegt die Regierungsgewalt.
3. Die Schweiz unterhält besondere Beziehungen ${ }^{5}$ zum IKRK (Internationales Komitee vom Roten Kreuz). Diese Institution besteht ausschließlich aus Schweizer Borgern. In Zeiten des Krieges ist sie bemüht ${ }^{6}$ Verwundete und Kriegsgefangene sowie die Zivilbevolkerung zu schützen und zu betremen.
4. Die Schweiz ist ein hoch entwickeltes kapitalistisches Industrieland mit entwickelter l.andwirtschaft. Ihre exportintensive Wirtschaft, die fast nur auf eingeführten Rohstoffen fulßt, ist in Außenhandel und Kapitalexport und mit dem kapitalistischen Weitmarkt verknïpft. Infolge Mangels an eigenen Rohstoffen ist die Schweiz gezwungen, die Produktion arbeitsintensiven ${ }^{7}$ Waren (Präzisionsgerätebau, Werkzeugmaschinen und Automaten, Chronometer, elektrische Lokomotiven) zu entwickeln.
5. In der Schweiz gibt es 7 kantonale Hochschulen, eine Hochschule für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften in St.Gallen sowie zwei Technische Hochschulen von Zürich und L.ausanne. Die Literatur der Schweiz ist in vier Landessprachen verfaßt. Die bildende Kunst der Schweiz ist durch bedeutende Werke und hervorragende Persönlichkeiten gekennzeichnet; Hans Holbcin, Liotard, Paul Klee, Hans Arp u.a. Eine Erscheinung von Weltbedeutung ist der schweizerische Architekt, Maler, Bildhauer und Kunstheoretiker I.e Corbusier (1887-1965).
6. Das Skilaufen ist in der Schweiz ein traditioneller Volkssport. Das beweisen die viel besuchten Wintersportplätze in Davos oder Sl.Moritz. Die Schneefelder und die herrlichen Abfabrten sind für die Wettbewerbe geeignet. In den anerkannten Skischulen spiegeln sich die Grundregeln der Schweizer Pädagogik wider. Es geht nicht darum ${ }^{8}$, Spitzenleistungen zu erzielen, sondern ${ }^{9}$ den Leistungsdurchschnitt mehr und mehr zu steigern.

## Пояснепия к тексту

1.die Schweizerische Eidgenossenschaft - Швейцарская конфедерация
2.das Räto-Romanisch - peropоманский язык
3.festhalten (ie.a) an + D - придерживаться чего-либо
4. der Stinderal - Совет канroнов
5. Beziehungen zu + D. (ie, a) - поддерживать отношения с ...
6. um + Akk. bemüht sein - заботиться о ...
7. arbeitsintensiv - требуюций интенсивного труда, трудоемкий
8. es gehn um + Ak. -- рень ниет о ...
9. nicht .... sondern ... - не ..., a ...

## Bариант № 4

## 1. Поставьте заключснные в скобки глаголы во все времена активного залога:

a) Die Studenten (besuchen) alle Vorlesungen.
2. Вставьге подходяший модальный глагол. Переведите:
a) Ich ... ins Konzert gehen.
b) ... du Gitarre spielen?
c) Wir ... gut zusammen arbeiten.
3. Подчеркните прилагательнье, определите степень сравнения; переведите:
a) Ist deine ältere Schwester Studentin?
b) Siehst du diese zwei Gebäude, das größere Gebäude ist unser Sportsaal.
c) Das ist das höchste Haus in unserer Stadt.
4. Ветавьте nicht или kein:
a) Er ist ... Buchhalter von Beruf.
b) Mein Freund ist ... Deutscher, er ist Österreicher.
c) Ich möchte ... Zimmer ohne Bad.
5. Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратив внимание на многозначность предлогов пасh и an:
a) Ich kenne ihn mur nach dem Name. Ich gehe nach Hause. Er fährt nach Berlin.
b) An der Wolga, am Tisch, am Tage.
6. Перепишите сложные суцествительные, подчеркивая в них основное слово; затем переведнте шх письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что носаедне слово пвляетея основным, а предшествующее поясняет его):
a) dic Tagesordnung, die Ordnungszahl;
b) der Fernstudent, der Bücheraustausch;
c) die Industriestadt, die Stadtindustrie.
7. Напишите числитсльнье прописью:
a) der 8 . Mäř;
b) 25 Studenten;
c) Im 1998 Jahre:
8. Поставьте всевөзможные вопросы к предложению:
a) Er spricht gut deutsch.
9. Протитайте текст и переведите ею устно, затем переведите письменно заглавис и абзаць 1, 4 п 5.

Die Bundesrepublik Deutschland.

1. Die BRD liegt in Mitteleuropa. Sie misst $357000 \mathrm{~km}^{2}$ und zählt 79,1 Millionen Limwohncr. Die tünf historischen Länder der ehemaligen DDR sind wiederhergestellt, die BRD besteht nun tus 16 Bundesländern, elf "alten" und fünf "neuen". Die Hauptstadt der BRD ist Berlin.
2. Um die Vorstellung über die geographische Lage Deutschlands zu bekommen, müssen Sie auf die Landkarte schauen. Achten ${ }^{1}$ Sie darauf, an welche Staaten die BRD grenzt; das sind: Polen. die Tschechische Republik, Österreich, die Schweiz, Frankreich, Luxembury. Belgien, dic Niederlande und Dänemark. Es muss darauf hingewiesen ${ }^{2}$ werden. dass die Ostsce und die Nordsee im Norden die natürlichen Grenzen des Landes bilden.
3. Das Staatsoberhaupt der BRD ist der Bundespräsident, der von der Bundesversammlung für § Jahre gewählt wird. Der Regierungschef ist Bundeskanzler. Die Staatsmacht wird zwischen dem Bund und den Ländern ${ }^{3}$ geteilt. Die Länder beschäftigen sich zum Beispiel damit, die Fragen der Kultur und Ausbildung zu lösen. Sie haben auch die Aufgabe, die Erfüllung der Bundesgesetze einzuhalten ${ }^{4}$. Das höchste Machtorgan der BRD ist der Bundestag.
4. Deutschland ist die stärkste Wirtschaftsmacht in Europa. Im Lande müssen doch die Unterschiede in der Entwicklung des östlichen und des westlichen Teils überwunden ${ }^{5}$ werden. Zurzeit ist dic Wirtschaft der ehemaligen DDR bestrebt, ihre Organisations- und Verwaltungsstrukturen umzugestalten. Es muss hervorgehoben ${ }^{6}$ werden, dass nur etwa zwei Prozent der Industriebetriebe Deutschlands Großunternehmen sind. Etwa die Hälfte sind Kleinbetriebe mit weniger als 50 Mitarbeitern. Die größten Industrieunternehmen sind: Daimler-Benz. Volkswagen, Siemens, BASF u.a.
5. In Deutschland gibt es 3550 Museen, die jälhlich über 100 Millionen Besucher anziehen, Berlin, Köln, München, Frankfurt und Dresden sind die wichtigsten Museumsstädte. Fast 160 offentliche Bülmen bieten in Deutschland jedes Genre ${ }^{7}$ an. In Berlin gibt es z.B. 3 Opernhäuser und ein halbes Dutzend erstklassiger Sprechbühnen ${ }^{8}$.

Пояснения к тексту.

1. achten te. $t$ aul +Akk - обращать внимание на что-либо
2. hinucisen (ie. ie) auf -Akk - укизывать на что-либо
3. das Bundesland $=$ das Land - (фецеральная) земля
4. einhatten (ic. a) - следить за чем-либо, соблюдать
5. überwinden (a. u) - преодолевагь
6. hervorheben $(0,0)$ - подчеркнуть
7. das Gente - жunp
8. die (Sprech)bülne -- з马ecь: театр

## Bapuatr № 5

1. Моставьте заключсннье в скобки глаголы во все времена активного залога:
at) Sic (\%urück kehren) aus Moskau.
2. Ветавьте подходяний модальный глагол. Переведите:
a. Er ... um 8 Uhr kommen.
b. ... ich heute ins Kino gehen?
c. Hier ... man nicht rauchen.
3. Подчеркните прилагательные, определите степень сравнения; переведите:
a) Ich bin älter als mein Bruder und unsere Schwester ist am ältesten.
b) Mein Chef spricht gut Deutsch.
c) Dein Haus gefaillt mir besser als meins.
4. Вставьте nicht или kein:
a) Leider haben wir ... Timmer für Sie. Alle Zimmer sind reserviert.
b) Witum rufen Sie nach London ... an?
c) Sic fliegt ... heute, sie fliegt morgen.
5. Нерепнинте и персведите пнсьменно предложения и словосочетания; обратив внинание на миогознанность предлогов nach и an:
i) Wir kehrten nach zwei Wochen zurück. Ich gehe nach Hause. Ich kenne ihn nur nach dem Name.
b) An dor Wand stehen, an der Universität studieren, am ersten September, am Tage, am Abend.
6. Нерепишите сложнье существительные, подчеркивая в них основное слово; затем переведите их письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово лвляетея основным, а предшествуюшее поясняет его):
a. der Arbeitstag, die Tagesarbeit;
b. das Hochhaus. der Schreibtisch;
c. der Großhandel, der Einzelhandel.
7. Наннните числытеньнье прописью:
a) 1235 Studenten;
b) der 31. Dezember;
c) 1 Fachschule.
8. Поставьте все возможньл вопросы к предложению:
a. Gestem besuchte meine Schwester nach der Arbeit die Bibliothek.
9. Прочнтайте текст п переведнте его устно, затем переведите письменно заглавис и абзацья 1,2 и 5.

## Österreich.

1. Die Republik Osterreich umfasst eine Fläche von 84000 Quadratkilometern und hat an die 7 Millionen Einwohner. Sie ist in neun Bundesländer gegliedert: Vorarlberg, Tirol, Kämen. Sicicrmark. Salzburg, Oberösterreich, Niederösterreich, Burgenland und Hauptstadt und zugleich Bundesland Wien.
2. Die Landschati Österreichs ist sehr kontrastreich: es wechseln Hochgebirgslandschaft und Steppenlandschaft einander ab. Der Großglockner ${ }^{1}$ in Osttirol ist mit 3797 Metern der höchste Berg Österreichs. Außerdem gibt es zahlreiche Seen, bekannte Flüsse wie die Donau, sowie cine Reihe von Waldgebieten. Der Wienerwald wird zum Beispiel jährlich Ion viekn Wienern² und ihren Gästen besucht.
3. Das österreichische Parlament besteht aus zwei Häusern ${ }^{3}$, dem Nationalrat und dem Bundestrat. Jedes im Nationahnt beschlossene Gesetz muss dem Bundesrat zur Genehmigung vorgelegt ${ }^{4}$ werden. Die vollziehende Gewalt üben der Bundespräsident und die Bundesregierung aus. Um die Bedeutung Österreichs zu verstehen, muss man wissen, dass es Sitz internationaler Organisationen ist, z.B. der UNO (Organisation der Vereinten Nationen), OPIEC (Organisation Erdöl exportierender Länder) und der IAEO (Internationale Atomenergiebehörde).
4. Osterreich ist ein hoch entwickeltes kapitalistisches Industrieland. Als Einnahmequellen müssen die Forstwirtschaft, die Landwirtschaft mit ihren Molkereiprodukien und der Tourismus genannt werden. Die wichtigste Grundlage der österreichischen Wirtschaft sind Industrie und (iewerbe, die auf einer reichen Auswahl von Bodenschätzen und groben Energiereserven basieren.
5. Das Kulturleben Österreichs ist sehr reich und vielseitig. Österreich besitzt 18 Hochschulen. darunter 12 Universitäten und 6 Kunstschulen. Große Beiträge zur Entwicklung der Weltkultur sind von Österreich geleistet ${ }^{5}$ worden. Mit diesem Land sind dic Namen con Komponisten Mozart und Strauß, dem Regisseur Max Reinhardt, dem Begründer der Psychoanalyse Sigmund Freud, dem Dichter Rainer Maria Rilke u.a. verbunden. Weitbekannt sind das Wiener Burgtheater und die Staatsoper, die Festspiele in Salzburg and Bregenz.

Поясненнак тексту.

1. der Großglockner -- название самой высокой горы в Австрии
2. die Wiener - жители Beны
3. das Haus, -er-здесь: палата парламент
4. vorlegen, te, t-- представлять
5. einen Beitrag zu + D. leisten, te, 1 - внести вклад в ...

## Вариант № 6

1. Поставъте заключенные в скобках глаголы во все формы активного залога.
a) Dic Delegation (ankommen) am Montag;
2. Ветавьте подходяций по смыслу модальный глагол. Переведите.
a) Mein Kind ... schon lesen und schreiben.
b) Dut ... nicht nach Berlin fliegen, du musst in Köln bleiben.
c) Ich ... nur 100 Zigaretten zollfrei einführen.
3. Подчеркните прилагательнье, определите степень сравнения, переведите.
a) Diese Firma ist größer als jene.
b) Der großte Saal einer Fachschule heißt die Aula.
c) Ist seine jungere Schivester Studentin?
4. Вставьте nicht нли kein:
a) Ich habe ... Großeltern.
b) Leider haben wir ... 7immer für Sie. Alle Zimmer sind reserviert.
c) Wir haben morgen ... Zeil.
5. Нерепнинте и персведите письменно предложения и словосочетания; соратите вниианне на многозначность предлогов gegen и in.
a) Er trat gegen meinen Vorschlag auf. Gegen 8 Uhr Abends gehen wir in die Fithschule.
b) in dieser Weise, in der Nacht, in der Schule, in einem Monat.
6. Іерепините сложпне существительнье, подчеркните в них осповное слово; затем переведнт пх письмено (при анализе и переводе учитывайте, что носледнсе сьво является основным, а предшествующее поясняет его):
a) Dic Arbeitsklasse, die Klassenarbeit;
b) das Lehrmitel, die Lecichtindustrie, die Volkswirtschaft;
c) Der Arbeitsplan, die Planarbeit.

a) Dor 12. Juni;
b) In Tatue 1941:
c) 1 Thealler.
7. Іоставьте возможнье вонросы к предложению:
a) Mein Bruder studiert an der Fachschule.
8. Ірочитыйте текст и переведите его устно, затем переведите письменно заглавие и абзацы $\mathbf{1}, 2$ и 5.

## Die Schweiz

1. Die Schweiz wird antlich die Schweizerische Eidgenossenschaft ${ }^{1}$ genannt. Sie ist ein Gebirgskleinstaat am Südrand Mitteleuropas mit der Flache $41293 \mathrm{~km}^{2}$ und der Bevölkerungszahl etwa 6,45 Millionen Einwohner. Die Hauptstadt ist Bern, die viertgrößte Stadt des Landes. In der Schweiz wird Deutsch, Französisch, Italienisch und Räto-Romanisch ${ }^{2}$ gesprochen.
2. Die Schweiz ist ein Bundesstaat von 26 souveränen Kantonen und Halbkantonen. Außenpolitisch hält dic Schweiz am Grundsatz der Neutralität fest ${ }^{3}$. Die gesetzgebende Gewalt liegt in der Schweiz bei der Bundesversammlung, die in den Nationalrat und den Ständerat ${ }^{t}$ gegliedert ist. Beim Bundesrat liegt die Regierungsgewalt.
3. Die Schweiz unterhält besondere Beziehungen ${ }^{5}$ zum IKRK (Internationales Komitee vom Roten Kreuz). Diese Institution besteht ausschließlich aus Schweizer Borgern. In Zeiten des Krieges ist sie bemüht Verwundete und Kriegsgefangene sowie die Zivilbevölkerung zu schützen und zu berreuen.
4. Die Schweiz ist cin hoch entwickeltes kapitalistisches Industrieland mit entwickelter Landwirtschaft. Ihre exportintensive Wirtschaft, die fast nur auf eingeführten Rohstoffen fuß3t, ist in Außenhandel und Kapitalexport und mit dem kapitalistischen Weitmarkt verknüpft. Infolge Mangels an eigenen Rohstoffen ist die Schweiz gezwungen, die Produktion arbeitsintensiven ${ }^{7}$ Waren (Präzisionsgerätebau, Werkzeugmaschinen und Automaten, Chronometer, elcktrische Lokomotiven) zu entwickeln.
5. In der Schweiz gibt es 7 kantonale Hochschulen, eine Hochschule für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften in St.Gallen sowie zwei Technische Hochschulen von Zürich und Lausantic. Die Literatur der Schweiz ist in vier Landessprachen verfaßt. Die bildende Kunst der Schweiz ist durch bedeutende Werke und hervorragende Persönlichkeiten gekennzeichnet; Hans Holbcin, Liotard, Paul Klee, Hans Arp u.a. Eine Erscheinung von Weltbedsutung ist der schweizerische Architekt, Maler, Bildhauer und Kunstheoretiker Le Corbusier (1887-1965)
6. Das Skilaufen ist in der Schweiz ein traditioneller Volkssport. Das beweisen die viel besuchten Winterspottplätze in Davos oder Sl.Moritz. Die Schneefelder und die hertlichen Abfahrten sind für die Wettbewerbe geeignet. In den anerkannten Skischulen spiegeln sich die Grundregeln der Schweizer Pädagogik wider. Es geht nicht darum ${ }^{8}$, Spitzenkistungen zu erzielen, sondern ${ }^{9}$ den Leistungsdurchschnitt mehr und mehr zu steigern.

## Пояснепия к тексту

1.die Schweizerischc Fidgenossenschaft - Швейцарская конфедерация
2.das Rätu- Romanisch - peropoманский язык
3.festhalten (ic, a) an + D - иридерживаться чего-либо
4. der Stituderat -- Cober kartohob
5. Beziehungen $\not \approx 4+$ D. (ic. a) - поднерживать отношения с $\ldots$
6.um +ikk, bemüht sein - заботитьея o ...
7. arbeisintensi- - требуюиий интенсивного труда, трудоемкий
8. es gelt um + Akk. ... речь идет о ...
9. nicht .... sondern ... - re .... a ...

## Вариант № 7

## 1. Поставьте закмочснные в скобки глаголы во все формы прошедшего времени ammbного залита:

a) Dic Konferenz (stattfinden) morgen.
2. Ветавьте подходящий модальный глагол. Переведите:
a. Er ... gut Deutsch lesen.
b. leh ... auf diese Frage antworten.
c. Wir ...rechzeitig zur Arbeit kommen.
3. Подчеркните прилагательные, определите степень сравнения; переведите:
a. Meine jungere Schwester ist Schülerin.
b. Ist deine ältere Schwester Studentin?
c. Sichst du diese zwei Gebäude, das größere Gebäude ist unser Sportsaal.
4. Bctabste nicht h.गн kein:
a. Heute ist Sonntag und arbeite ich ...
b. Mcin Chef hat morgen ... Zeit.
c. Er ist ... Buchhalter von Beruf.
5. Нерепиинте н персведите письменно предложения и словосочетания; обратив инвиание на мшогозничность предлогов пасh и an:
a. Ich gehe nach tlause. Er fährt nach Berlin. Die Brigade arbeitet nach dem Plan.
b. An der Wand, an der Wolga, am Tage.
6. Псрепипите сложные суцествительные, подчеркивая в них основное слово; зитем пореведнте их письменно. (При анализе п переводе учитывайте, что нос:нисе сново пвияется основным, а преднествующее поясняет его);
it. dic Tagesordnung, dic Ordnungszah;
b. dic Wirtschafisfakultät, der Lehrstoff;
c. dic Industriestadt, die Stadtindustrie.

(1) derl. Oktober:

と) 25 Studenten;
f) 2015 bahre;
8. Ноставы, ге все возможные вопросы к предложению:
a. Kurt studiert an einer Fachschule.
9. Прочнтийт текст и переведите сго устно, затем переведите письменно заглавпе н абзацы 2,3 и 4.

Die Bundesrepublik Deutschland.

1. Die BRT liegt in Mitteleuropa. Sie misst $357000 \mathrm{~km}^{2}$ und zählt 79,1 Millionen linwohnc: Die lünf historischen Länder der ehemaligen DDR sind wiederhergestellt, die BRD besteht nun aus 16 Bundesländern, elf "alten" und fünf "neuen". Die Hauptstadt der BRD ist Berlin.
2. V'm die Vorstellung über dic geographische Lage Deutschlands zu bekommen, müssen S'ie aut sii: Landkarte schatien. Achten ${ }^{1}$ Sie darauf, an welche Staaten die BRD grenzt; das sind: Polen. die Tschechische Republik, Österreich, die Schweiz, Frankreich, luxamburg, Belgien. die Niederlande und Dänemark. Es muss darauf hingewiesen ${ }^{2}$ werden, diss die Ostsee und die Nordsee im Norden die natürlichen Grenzen des Landes bilden.
3. Das Statsoberhaupt der BRD ist der Bundespräsident, der von der Bundesversammlung för 5 Jahne gewäht wird. Der Regierungschef ist Bundeskanzler. Die Staatsmacht wird zwischen dem Bund und den Ländern ${ }^{3}$ geteilt. Die Länder beschäftigen sich zum Beispiel dimit. diw Fragen der Kultur und Ausbildung zu lösen. Sie haben auch die Aufgabe, die

Erfüllung der Bundesgesetze einzuhalten ${ }^{4}$. Das höchste Machtorgan der BRD ist der Bundestay.
7. Deutschland ist die stärkste Wirtschaftsmacht in Europa. Im Lande müssen doch die Unterschiede in der Entwicklung des östlichen und des westlichen Teils überwunden ${ }^{5}$ werden. Zur Zeit ist die Wirtschaft der ehemaligen DDR bestrebt, ihre Organisationsund Verwaltungsstrukturen umzugestalten. Es muss hervorgehoben ${ }^{6}$ werden, dass nur ewa zwsi Prozent der Industriebetriebe Deutschlands Großunternehmen sind. Etwa die Häfl: ind Kleinbetriebe mit weniger als 50 Mitarbeitern. Die größten Industric: nternehmen sind: Daimler-Benz. Volkswagen, Siemens, BASF u.a.
8. In Deutscitand gibt es 3550 Museen, die jährlich über 100 Millionen Besucher anziehen, Berlin, Küln, München, Frankifurt und Dresden sind die wichtigsten Museumsstädte. Fast 160 öffertiche Bühnen bieten in Deutschland jedes Genre ${ }^{7}$ an. In Berlin gibt es z.B. 3 Opemhiuisiser und cin halbers Dutzend erstklassiger Sprechbühnen ${ }^{8}$.

Пояснения к тексту.

1. achten te, t u:! $\mathrm{f}^{+}+\mathrm{Akl}$. - обранагь внимание на что-либо
2. hinveisen (ie. ie)auf + Akk - указытать на что-либо
3. das Bundestind - das Land -- (федеральная) земля
4. einhaten (iс а) - следить за чеми-либо, соблодать
5. überwinden (it, u) - преодолевать
6. hervorheben (s, 0) - подчеркпуть
7. das Cunte - inanp
8. die (Sprech)bülne-3!ects: Teatp

## Вариант № 8

1. Ноставияе заклочешые в скобки глаголы в настоящее и будущее время активного залога:
a) Dic Delegation (ankommen) am Sonntag.
2. Ветавья подходящий модальшый глагол. Переведите:
a) $\mathrm{H}, \ldots$ man hier essen.
b) Vir der Prüfung ... man viel arbeiten.
c) Wis ... er noch kaufen?
3. Подчркинте прилагательнье, определите степень сравнения; переведите:
a) In uinserer Familic bin ich die alteste Tochter.
b) Ict bin ailter als mein Bruder und unsere Schwester ist am ältesten.
c) Man Chef spricht gut Deutsch.
4. Betabbic nicht н.ти kein:
a) I.cilw haben wir ... Zimmer für Sie. Alle Zimmer sind reserviert.
b) Wisum rufen Sie nach London ... an?
c) Sic iliegt ... heute, sie fliegt morgen.
5. Перспииите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратив вннмание на многознатность предлогов пасh и an:
a. Nich der Arbeit fuhren die Fernstudenten in die Hochschule. Wir kehrten nach Wusi Wochen \%uriick. Es ist zehn Minuten nach acht.
b. Ais der Wand stehen, an der Universität studieren, am ersten September.
6. Перепините сложные существительнье, подчеркивая в них основное слово; зитем пюеведнте пх писяменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последисе слово является основиым, а предшествуюшее поясняет его):
a. N心 Arbeitstag, die Tagesarbeit;
b. dic Hausaufgabe, das Wohnzimmer;
c. (icr Großhandel, der Einzelhandel.

a) dor 1 . Januar
b) im lahre 1895:
c) 123 Studenten;
7. Поставил все возможнье вопросы к предложению:
a. Wir studicren an der Fachschule.
8. Прошняате мекся и переведите его устно, затем переведите письменно заглавнс п :о́заңы 2, 3 п 4.

Österreich.

1. Dí Repulibik Ostorreich umfasst eine Fläche von 84000 Quadratkilometern und hat an die 7 Milliwin Linwohner. Sie ist in neun Bundesländer gegliedert: Vorarlberg, Tirol, Kärnten. Stciamark, Salzburg, Oberösterreich, Niederösterreich, Burgenland und Hauptstad und zugleich Bundesland Wien.
2. Die Lameschati Österreichs ist sehr kontrastreich: es wechseln Hochgebirgslandschaft und Stepinalandschafit einander ab. Der Großglockner ${ }^{1}$ in Osttirol ist mit 3797 Metern der höchise Berg Österreichs. Außerdem gibt es zahlreiche Seen, bekannte Flüsse wie die Donau, swivic einc Reihe von Waldgebieten. Der Wienerwald wird zum Beispiel jährlich von vicle: Wienem ${ }^{2}$ und ihren Gästen besucht.
3. Dus östercichische Parlament besteht aus zwei Häusern ${ }^{3}$, dem Nationalrat und dem Bundesiai. Jedes im Nationahnt beschlossene Gesetz muss dem Bundesrat zur Genehnisulog vorgelegt ${ }^{-1}$ werden. Die vollziehende Gewalt üben der Bundespräsident u.d dic sundesteqierung alus. Un die Bedeutung Österreichs zu verstehen, muss man wissen, wis es Sit\% internationaler Organisationen ist, z.B. der UNO (Organisation der Vreinks Nationen), OPlC (Organisation Erdöl exportierender Länder) und der IAEO (lnternatmal Atumenergiebehörde).
4. Usterris: ist cin hoch entwickeltes kapitalistisches Industrieland. Als Einnahmequellen nüssen bu liorswirtschalf, die Landwirtschaft mit ihren Molkereiprodukten und der Tuurisnin: genamm werden. Die wichtigste Grundlage der österreichischen Wirtschaft sind Ind,onic und Gewerbe, die auf emer reichen Auswahl von Bodenschätzen und goben linrgicuserven basicren.
5. Das Kuiarlebun Östemeichs ist sehr reich und vielseitig. Österreich besitzt 18 Huchscli.ien, darunter 12 Universitäten und 6 Kunstschulen. Große Beiträge zur Embickinng wer Weltkultur sind von Österreich geleistet ${ }^{5}$ worden. Mit diesem Land sind die Namin won Konponisten Mozart und Strauß, dem Regisseur Max Reinhardt, dem Begründ: der Psychoanalyse Sigmund Freud, dem Dichter Rainer Maria Rilke u.a. ?rbunds:: Wulbekamt sind das Wiener Burgtheater und die Staatsoper, die Festspiele in Salzhens und Bregenz.


6. die Wiener ... жители Beıњ
7. das Haus, -ен здесь: паиата парламент
8. vorlegen, te. 1 - представляяt,
9. einen Beitrag \% + D. Jeisten, te, 1 -- внести вклад в $\ldots$

## Вариант № 9

1. Поставия закиоченыне в скобках глаголы во все формы прошедшего времени активного залога.
a) Wir (geheri) in die Bibliothek;
2. Вставьте подхеяний по смыслу модальный глагол. Переведите.
a) Man ... immer gut lemen.
b) ... man mach disser Unterrichtsstunde nach Hause gehen.
c) Ia der Patrie ... man das Fenster aufmachen.
3. Подчеркпте приланальные, определите степень сравнения, переведите.
a) Dieses Haus ist am kleinsten.
b) In unserer tamilie bin ich die alteste Tochter.
c) Dicse Firma ist größer als jene.
4. Bcrabbte nicht num kein:
a) Nein Vats: arbeitet
b) Si is ist ... Sanager von Beruf.
c) Ith habe ... Grobieltern.
5. Перепнинте и персведите нисьменно предложения и словосочетания; обратите вннмание на мионзначность предлогов gegen и in.
a) E: trat gesen mcinen Vorschlatg auf. Gegen 8 Uhr Abends gehen wir in die Fachschule.
b) hat Winter. in dicser Weise. in der Nacht, in der Schule.
6. Перепините с. ожные суиествнтельные, подчеркните в них основное слово; затем
 являста основньм, а ирсдшествуюцее поясниет его):
a. Die Arbersklase, die Klassenarbeit;
b. Jas Volincignetum, die Eisenbahn;
c. Der Arbecitsplann, die Planarbeit.

a. Im Jahre ? 00.1 :
b. Der 1. Sijtember;
c. i2 Lhr;
7. Поставьте все зозможнья вопросык предложению:
a. Sinige Statenton verbrachten die Sommerferien im Erholungsheim.
8. Прочн: айте тслел и шерсведитс его устно, затем переведите письменно заглавие и абзацьі 3, 4 нб.
9. Die Schweiz wird amtlich die Schweizerische Eidgenossenschaft ${ }^{1}$ genannt. Sie ist ein Gebirgskleins:at am Südrand Mitteleuropas mit der Flache $41293 \mathrm{~km}^{2}$ und der Bevolkeruns, ahl etwa 6.45 Millionen Einwohner. Die Hauptstadt ist Bern, die viertgrößte Stadt des I.indes. In der Schweiz wird Deutsch, Französisch, Italienisch und RätoRomatnisch ${ }^{2}$ gesprochen.
10. Dic Schwei\% ist ein Bundesstaat von 26 souveränen Kantonen und Halbkantonen. Außcmpolitisioh hält die Schweiz am Grundsatz der Neutralität fest ${ }^{3}$. Die gesetzgebende Gevalt licge: in der Schweiz bei der Bundesversammlung, die in den Nationalrat und den Stäriarat exdicdert ist. Beim Bundesrat liegt die Regierungsgewalt.
11. Die schlleiz interhält besondere Beziehungen ${ }^{5}$ zum IKRK (Internationales Komitee vom Roten Kreuz; Dicse lnstitution besteht ausschließlich aus Schweizer Borgern. In Zeiten des Kricges ist sic bemüht ${ }^{6}$ Verwundete und Kriegsgefangene sowie die Zivilbevölkerung zu schüt\%on unal ab betreuen.
12. Di. Schwoi\% ist ein hoch entwickeltes kapitalistisches Industrieland mit entwickelter Landurischan I Ilre exportintensive Wirtschaft, die fast nur auf eingeführten Rohstoffen fußt, ist in Vufonhandel und Kapitalexport und mit dem kapitalistischen Weitmarkt vewiaipf. Intolge Mangels an eigenen Rohstoffen ist die Schweiz gezwungen, die Provaktion abcilsintensiven ${ }^{7}$ Waren (Präzisionsgerätebau, Werkzeugmaschinen und

13. In ai: Schuciz gibt es ? kantonale Hochschulen, eine Hochschule für Wirtschafts- und Soraduissemshalien in St.Gallen sowie zwei Technische Hochschulen von Zürich und Latsimic. Di. Literatur der Schweiz ist in vier Landessprachen verfaßt. Die bildende Kunst de: Sulaci ist durch beleutende Werke und hervorragende Persönlichkeiten geiwna:cichnct; Ians Holbein, Liotard, Paul Klee, Hans Arp u.a. Eine Erscheinung von Weabolutum ist der schweizerische Architekt, Maler, Bildhauer und Kunstiheoretiker Le Coinusiar (1987-1965).
14. Du. Shitate: is: in der Schwciz ein traditioneller Volkssport. Das beweisen die viel beathen Wintersportpläze in Davos oder Sl.Moritz. Die Schneefelder und die herrlichen Alshmen simd lïr die Wettbewerbe geeignet. In den anerkannten Skischulen spiegefn sich dic Thatweetn dier Schneizer Padagogik wider. Es geht nicht darum ${ }^{8}$, Spitzenleistungen zu er:...tc.. sentum" den Lcistungsdurchschnitt melh und mehr zu steigern.

1, die :. havizens.t. lidgenessensehaft -- Швейцарская конфедерация
2.das :....i. Rommisil -- регтроманикий язык



6.um .and. bumalu sein-3аботитьея o ...


15. nic:. ... sumbin ... - не .... a ...

## Вариант № 10


i. Li. Studenten (besuchen) alle Vorlesungen.
2. மетввте ноходяший модальньй глагол. Переведите:
a) Icti ... ins Konzert gehen.
b) ... du (itarre spielen?

3. Поцєрьинтс прилаяательыь, определите степень сравнения; переведите:
a. Is: deins ältere Schwester Studentin?
b. Si:hst du diese zwei Gebäude, das größere Gebäude ist unser Sportsaal.
c. Dis ist das höchste Haus in unserer Stadt.
4. Betambe nicht илн kein:
a. Ir ist ... Buchhalter von Beruf.
b. Nwin freund ist ... Doutscher, er ist Österreicher.
c. Wi. nabute ... \%immer olme Bad.
5. Неренинит н переведите письменно предложения и словосочетания; обратив .....лани: иа многозиачность предлогов пасh и ап:
a. Willune ihm rur nach dem Name. Ich gehe nach Hause. Er fährt nach Berlin. d. A. der Wolgan an Tisch, an Tage.
6. Нерениванс сложнье суцествительные, подчеркивая в них основное слово;


(i. Ui Tagesordnung, dic Ordnungszahl;
b. © fernstudent. der Bücheraustausch;
© di: Inoustriestady die Stadtindustrie.

$\therefore$ (a) 8. März;
b. 2 Studenten;
c. Iti 1998 Jaho:
8. Тесавдле всевозмокнья вопросы к предложению:
a. ©i minht gut deusch.



## Dic Bundesrepublik Deutschland.

1. Dic: 3 ( $)$ hict in Mittelcuropa. Sie misst $357000 \mathrm{~km}^{2}$ und zählt 79,1 Millionen Einwohner.
 nui :us : 6. Anhe: itundern. elf "alten" und fünf "neuen". Die Hauptstadt der BRD ist Berlin.
2. Un dic Vorkeilung über die geographische Lage Deutschlands zu bekommen, müssen Sie auf , in landuatic schaum. Achten' Sie darauf, an welche Staaten die BRD grenzt; das sind: Pohu:, hershlichische Republik, Österreich, die Schweiz, Frankreich, Luxemburg, Belgien, dic . A. artande and Däncmark. Es muss darauf hingewiesen ${ }^{2}$ werden, dass die Ostsee und

3. D... Suatmornaipt der BRD) ist der Bundespäsident, der von der Bundesversammlung für 5 das gewaill wird. Der Regierungschef ist Bundeskanzler. Die Staatsmacht wird zwischen de: : Bund al den Ländern geteilt. Die Länder beschäftigen sich zum Beispiel damit, die Fri... A ...i :a...tur and Alsbildung zu lösen. Sie haben auch die Aufgabe, die Erfüllung der But.....asces einathatcr!. Das höchste Machtorgan der BRD ist der Bundestag.
4. Luna. ha,i.. bi die stitkste Wirtschaftsmacht in Europa. Im Lande müssen doch die U...uti..jec: if der Entwicklung des östlichen und des westlichen Teils überwunden ${ }^{5}$ wh. An. Zuc, is is die Wirschalt der ehemaligen DDR bestrebt, ihre Organisations- und

Vor,a angsimukiren umzugestalten. Es muss hervorgehoben ${ }^{6}$ werden, dass nur etwa zwei Pwemi ler industriebetriebe Deutschlands Großunternehmen sind. Etwa die Hälfte sind Klaburielse mit weniger als 50 Mitarbeitern. Die größten Industrieunternehmen sind: Du; ikp-Benc. Volkswagen, Siemens, BASF ua.
5. I icutschtand gibt es 3550 Museen, die jährlich über 100 Millionen Besucher anziehen, Besn. Köh. München, Frankfurt und Dresden sind die wichtigsten Museumsstädte. Fast 16. *....ithck Bisihnen bicten in Deutschland jedes Genre ${ }^{7}$ an. In Berlin gibt es z.B. 3 $O_{i}$ nimuser what in halbes Dutzend erstklassiger Sprechbühnen ${ }^{8}$.







7. das $\therefore . . . .:$ :if


## КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №2 (2 курс)

Грам. ... се. .й м:териая, нодлжаций проработке и усвоенню.



4. Ин. .....
5. Са .. р. млины С Сожноподчиненное предложение.

## Вариант 1

 (склс ……

Gus ais.e: uns der ... (kommen) Tag?
Wra: in ans du die ... (stchen) Uhr?
. . W athe He ... (lachen) Augen.
: su. n- han seinem ... (schlafen) Fund.
..i. . 1s. . .ten) Kinder sind in den Garten gelaufen.
Зада1. …
(скло: н...) ияя) : :
in. ... nimien) Wohneng hat ihnen nicht gefallen.
. .n ... (:stellen) Taxi kam uns 20 Minuten später.
...........s.dickell) Brief hat den Emplànger nicht erreicht.
Di ... (d, igeln) Hemden lagen auf dem Tisch.
. í .. asem) Brich kan aus der Schweiz.


arma! badermsmiduede! fund
avas viser Koficer packende Mann
4. die schön gemalte Bilder
5. der den Nobelpreis gehaltene Chemiker

Задание 4. Переведите на немецкий язык следующие распространенные определения:

1. красиво одетая девочка
2. посаженное вчера дерево
3. пишущие контрольную работу студенты
4. читающая книгу женщина
5. недавно построенный дом

Задание 5. Переведите предложения с распростраиенным определением:

1. Ein bei einem bestimmten Marktpreis nur seine Kosten deckender Betrieb heißt Grenzbetrieb.
2. Der Staat versucht die sich aus der marktmäßigen Preisbildung ergebenden Ungerechtigkeiten zu verringern.
3. Eine am Wettbewerb und am freien Spiel der Kräfte orientierte marktwirtschaftliche Ordnung kommt nicht ohne staatliche Eingriffe aus.
4. Mit den in den Unternehmen erwirtschafteten Gehältern kaufen die Haushalte die in den Unternehmen erzeugten Güter.
5. Der Mensch ist das nicht in einer natürlichen Umwelt lebende, sondern sich seine Umwelt schaffende Lebewesen.

Задание 6. Переведите следующие предложения, обращая внимание на конструкции haben + zu + Infinitiv:

1. Ich habe diese Aufgabe zu machen.
2. Sie hat viel zu tun.
3. Er hat das leicht zu tun.
4. Wir hatten das Geld zu sparen.
5. Er hatte den Wehrdienst abzuleisten.

Задание 7. Переведите следуюцис предложения, обращая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das ist heute zu machen.
2. Hier sind alte und neue Häuser zu sehen.
3. Wo ist dieses Buch zu kaufen?
4. Das Geld war zu sparen.
5. Was war hier zu tun?

## Вариант 2

Задание 1. Образуйте Partizip I следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Sie wollte die ... (sprechen) Leute nicht stören.
2. Die ... (tanzen) Leute fülten sich sehr wohl in der Disko.
3. Dieser ... (fragen) Journalist schreibt ganz oft für unsere Zeitung.
4. Die ... (empfehlen) Bücher kann man in der Bibliothek nehmen.
5. Wir haben die ... (suchen) Lösung plötzlich gefunden.

Задание 2. Об́разуйте Partizip II следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Er hat seinen ... (reparieren) Fernseher noch nicht abgeholt.
2. Er hat seine ... (verlassen) Familie schon lange nicht gesehen.
3. Das Kind hat seinen ... (sterben) Onkel nicht gekannt.
4. Die ... (hängen) Wäsche wird erst morgen trocken sein.
5. Das ... (singen) Lied hat uns sehr gut gefallen.

Задание 3. Переведите на русский язык следуюпие распространенные определения:

1. der vor kurzem geschlossene L.aden
2. die von Roten Buch schützende Wildtiere
3. der gestern gesehene amerikanische Film
4. die gelernte für Hcute Regel
5. die liegende dort Katze

Задание 4. Переведите на немецкий язык следующие распространенные определения:

1. сделанное недавно открытие
2. прочитанная книга
3. купленный мальчиком хлеб
4. съеденная собакой газета
5. разорванный журнал

Задание $\boldsymbol{5}$. Переведите предожения с распространенным определением:

1. Ein Güter erzeugendes Untemehmen kann in der Marktwirtschaft bestehen, wenn die beim Verkauf der erzielten Preise mindestens die Kosten decken.
2. Die Produzenten setzen ihre Produktionsmittel für andere, große Gewinne versprechende Produkte cin.
3. Das in der frejen Marktwirtschaft praktizicite Gewinnstreben und Konkurrenzdenken führt zu einer egoistischen, am cigenen Wohlergehen orientierten Geistes- und Lebenshaltung der Menschen.
4. Bei der sozialen Marktwirtschaft handelt es sich um eine von staatlichen Maßnahmen beeinflusste und an sozialen Zielen orientierte Wirtschaftsordnung.
5. Die Verkäufer möchten auf dem Markt den von ihnen hergestellten Produkten verkaufen.

Задание 6 . Переведите слеяующие прьдожения, обращая внимание на конструкции haben $+2 u+$ Infinitiv:

1. Er hatte viel zu sagen.
2. Wir werden das Praktikum in Juni abzuleisten haben.
3. Sie werden die Prüfungen Ende Mai abzulegen haben.
4. Ich habe noch das Sozialrecht zu lernen.
5. Ich habe noch die Übersetzung zu schreiben.

Задание 7. Переведите следующие предложения. обращая внимание на конструкции sein + zul + Infinitiv:

1. Das war zu besprechen.
2. Das wird noch zu besprechen sein.
3. Dieses Thema war für heute zu wiederholen.
4. An vier Wochentagen ist ein Praktikum abzuleisten.
5. Wie ist eine solche Entwicklung zu erklären?

## Вариант 3

Задание 1. Образуйте Partizip I следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Warum trägst du die ... (stehen) Uhr?
2. Die ... (tanzen) Leute füllten sich sehr wohl in der Disko.
3. In den Naturparks der Schwei\% gibt es viele ... (schützen) Wildtiere und Vögel.
4. Wir haben die ... (suchen) Lösung plötzlich gefunden
5. Ich mag ibre ... (lachen) Augen.

Задание 2. Образуйте Partizip II следуюцих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Das ... (sparen) Geld hat er heute ganz verbraucht.
2. Die ... (kochen) Speisen schmeckten uns sehr gut.
3. Das ... (nemnen) Problem ist fuir unsere Arbeit sehr wichtig.
4. Der ... (ansehen) Film hat keinen guten Eindruck auf uns gemacht.
5. Die ... (erschrecken) Leute versammelten sich auf der Straße.

Задание 3. Переведите на русский язык следуюшие распространенные определения:

1. die irgendwo gehörte Nachricht
2. das mit Interesse gelesene Buch
3. der verwaschene Pullover
4. die gestern geschminkten llaare
5. das lustig lächende Mädchen

Задание 4. Переведите на нсмецкий язнк следующие распространенные определения:

1. празднично накрытый стол
2. бегавшие по двору дети
3. красиво подстриженный куст
4. зачеркнутое слово
5. записанное название

Задание 5. Переведите пре,七оженія с распространенным определением:

1. Der nach Abzug der K.osten geblicbene Gewinn war nicht groß.
2. Die das gleiche oder ähnliche Produkt herstellenden Unternehmer machen untereinander Konkurrenz.
3. Die eine wichtige Rolle bei der Kaufentscheidung spielenden Faktoren sind: Preis und Qualität.
4. Die zur Produktion vorgesehenen Waren sind für die Bevölkerung nützlich.
5. Die bei der l"orschung den höchsten Nutzeflekt bringende neue Methode des jungen Wissenschaftlers ist von Bedeutung, besonders in der Ökonomie.

Задание 6. Гереведите слелуюиие предложения, обращая внимание на конструкции haben + zu + Infinitiv:

1. Ich habe diese Aufgabe zu machen.
2. Sie hat viel zut tun.
3. Er hat das leicht zu tun.
4. Wir hatten das Geld 7u sparen.
5. Er hatte den Wehrdienst abzuleisten.

Задание 7. Переведите следующие предложения, обращая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das ist heute zu machen.
2. Hier sind alte und neue Häuser zu sehen.
3. Wo ist dieses Buch zu kaufen?
4. Das Geld war zu sparen.
5. Was war hier zu tun?

## Вариант 4

Задание 1. Образуйте Partizip I следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Was bringt uns der ... (kommen) Tag?
2. Warum trägst du die ... (stehen) Uhr?
3. Ich mag ihre ... (lachen) Augen.
4. Er saß3 neben seinem ... (schlafen) Hund.
5. Die ... (spielen) Kinder sind in den Garten gelaufen.

Задание 2. Образуйте Partizip II следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Die ... (mieten) Wohnung hat ihnen nicht gefallen.
2. Das ... (bestellen) Taxi kam uns 20 Minuten später.
3. Der ... (abschicken) Brief hat den Empfanger nicht erreicht.
4. Die ... (bügeln) Hemden lagen auf dem Tisch.
5. Der ... (kriegen) Brief kam aus der Schweiz.

Задание З. Переведите на русский язык следующие распространенные определения:

1. die im VIII. Jahrhandert entstandene Stadt
2. der mit Kindern spielnede Hund
3. der ein großer Kolfer packende Mann
4. die schön gemalte Bilder
5. der den Nobelpreis gehaltene Chemiker

Задание 4. Переведите на немецкий лзык следующие распространенные определения:

1. красиво оцетая девочка
2. посаженное вчера дерево
3. пишущие контрольную работу студенты
4. читаюшная кнчгу женщина
5. недавно построенный дом

Заданне 5. Переведиге предтожения с распространенным определением:

1. Ein bei cinem bestimmten Marktpreis nur seine Kosten deckender Betrieb heißt Grenzbetrieb.
2. Der Staat versucht die sich aus der marktmäßigen Preisbildung ergebenden Ungerechtigkeiten zu verringern.
3. Eine am Wettbewerb und am freien Spiel der Kräfte orientierte marktwirtschaftliche Ordnung kommt nicht ohne staatliche Eingriffe aus.
4. Mit den in den Untemehmen erwirtschafteten Gehältern kaufen die Haushalte die in den Unternehmen erzeugten Güter.
5. Der Mensch ist das nicht in ciner natürlichen Umwelt lebende, sondern sich seine Umwelt schaffende Lebewesen

Задание 6. Переведите следуюцие предложения, обращая внимание на конструкции haben $+z u+$ Infinitiv:

1. Er hatte viel zu sagen.
2. Wir werden das Praktikum im Juni abzuleisten haben.
3. Sie werden die Prïfungen Ende Mai abzulegen haben.
4. Ich habe noch das Sozialrecht zu lernen.
5. Ich habe noch die Übersetzung zu schreiben.

Задание 7. Переведите следующие предложения, обращая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das war zu besprechen.
2. Das wird noch zu besprechen sein.
3. Dieses Thema war für heute zu wiederholen.
4. An vier Wochentagen ist ein Praktikum abzuleisten.
5. Wie ist eine solche Entwicklung zu erklären?

## Вариант 5

Задание 1. Образуйте Partizip I следующих глагопов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Sie wollte die ... (sprechen) Leute nicht stören.
2. Die ... (tanzen) Leute füllten sich sehr woh! in der Disko.
3. Dieser ... (fragen) Journalist schreibt ganz oft für unsere Zeitung.
4. Die ... (empfehlen) Bücher kann man in der Bibliothek nehmen.
5. Wir haben die ... (suchen) Lösung plötzlich gefunden.

Задание 2. Образуйте Partizip II следуюоцих глаголов и заполните ими пропуски в полной (слюняемой) форме:

1. Er hat seinen ... (rcparieren) Fernseher noch nicht abgeholt.
2. Er hat seine ... (verlassen) Familie schon lange nicht gesehen.
3. Das Kind hat seinen ... (sterben) Onkel nicht gekannt.
4. Die ... (hängen) Wäsche wird erst morgen trocken sein.
5. Das ... (singen) Lied hat uns sehr gut gefallen.

Зацание 3. Переведите на русский язык спедуюпие распространенньге определения:

1. der vor kurzem geschlossene Jaden
2. die von Roten Buch schützende Wildtiere
3. der gestern gesehene amerikanische Film
4. die gelernte für Heute Regel
5. die liegende dort Katze

Задание 4. Гереведите на нсмецкий язык сяедуюшие распространенные определения:

1. сделанное недавно открытне
2. прочитанная книга
3. купленыый мальчяком хлеб
4. съеденная собакой газета
5. разорванный журнал

Задание 5. Переведите предоження с распространенным определением:

1. Ein Güter erzeugendes Unternehmen kann in der Marktwirtschaft bestehen, wenn die beim Verkauf der erzielten Preise mindestens die Kosten decken.
2. Die Produzenten setzen ihre Produktionsmittel für andere, große Gewinne versprechende Produkte ein.
3. Das in der freien Marktwirtschaft praktizierte Gewinnstreben und Konkurrenzdenken führt zu einer egoistischen, am eigenen Wohlergehen orientierten Geistes- und Lebenshaltung der Menschen.
4. Bei der sozialen Marktwirtschaft handelt es sich um eine von staatlichen Maßnahmen beeinflusste und an sozialen Zielen orientierte Wirtschaftsordnung.
5. Die Verkäufer möchten auf dem Markt die von ihnen hergestellte Produkte verkaufen.

Задание 6. Переведите следуюшие прсдложения, обращая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das ist heute zu machen.
2. Hier sind alte und neue Häuser zu sehen.
3. Wo ist dieses Buch zu kaufen?
4. Das Geld war zu sparen.
5. Was war hier zu tun?

Задание 7. Переведите слецуюцие щредложения. обращая внимание на конструкиии sich lassen + Infinitiv::

1. Das lässt sich schnell machen.
2. Diese Aufgabe lässt sich einfach lösen.
3. Das lässt sich leicht regeln.
4. Das Holz war rasch zu bearbeiten.
5. Sie ließen sich schnell beschulen.

## Вариант 6

Задание 1. Образуйте Partizip I следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Warum trägst du die ... (stehen) Uhr?
2. Die ... (tanzen) Leute füllten sich sehr wohl in der Disko.
3. In den Naturparks der Schweiz gibt es viele ... (schützen) Wildtiere und Vögel.
4. Wir haben die ... (suchen) Lösung plötzlich gefunden
5. Ich mag ihre ... (lachen) Augen.

Задание 2. Oбразуйте Partizip II следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Das ... (sparen) Geld hat er heute ganz verbraucht.
2. Die ... (kochen) Speisen schmeckten uns sehr gut.
3. Das ... (nemen) Problem ist für unsere Arbeit sehr wichtig.
4. Der ... (ansehen) lïlm hat keinen guten Eindruck auf uns gemacht.
5. Die ... (erschrecken) Leute versammelten sich auf der Straße.

Задание 3. Переведите на русский язык сндуюиие расюространенные определения:

1. die irgendwo gehörte Nacluricht
2. das mit Interesse gelesene Buch
3. der verwaschene Pullover
4. die gestern geschminkten IFaare
5. das lustig lächende Mädchen

Задание 4. Переведите на немецкий язык следуюцие распространенные определения:

1. празднично накрытый стол
2. бегавшие по двору дети
3. красиво подстриженный куст
4. зачеркнутое слово
5. записанное название

Задание 5. Переведиге предтожения с распространенным определением:

1. Der nach Abzug der Kosten gebliebene Gewimn war nicht groß.
2. Die das gleiche oder ähnliche Produkt herstellenden Unternehmer machen untereinander Konkurrenz.
3. Die eine wichtige Rolle bei der Kaufentscheidung spielenden Faktoren sind: Preis und Qualität.
4. Die zur Produktion vorgesehenen Waren sind für die Bevölkerung nützlich.
5. Die bei der Forschung den höchsten Nutzeffekt bringende neue Methode des jungen Wissenschaftlers ist von Bedeutung, besonders in der Ökonomie.

Задание 6. Переведите сле;уюицие предложения, обращая внимание на конструкции haben $+\mathrm{zu}+$ Infinitiv:

1. Er hatte viel zul sagen.
2. Wir werden das Praktikum im Juni abzuleisten haben.
3. Sie werden die Prüfungen Ende Mai abzulegen haben.
4. Ich habe noch das Sozialrecht zu lernen.
5. Ich habe noch die Übersetzung zu schreiben.

Задание 7. Переведите сле лующие предложения. обращая внимание на конструкции sein + $\mathrm{zu}+\operatorname{Infmitiv:~}$

1. Das war zu besprechen.
2. Das wird noch zu besprechen sein.
3. Dieses Thema war fïr heute zu wiederholen.
4. An vier Wochentagen ist ein Praktikum abzuleisten.
5. Wie ist eine solche Entwicklung zu erklären?

## Вариант 7

Задание 1. Ооразуйге Partizip I следуюших глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Was bringt uns der ... (kommen) Tag?
2. Warum trägst du die ... (stehen) Uhr?
3. Ich mag ihre ... (lachen) Augen.
4. Er saß neben seinem ... (schlafen) Hund.
5. Die ... (spiclen) Kinder sind in den Garten gelaufen.

Задание 2. Образуйте Partizip ll caедующих гланонов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Die ... (micten) Wohnung hat imen nicht gefallen.
2. Das ... (bestellen) Taxi kam uns 20 Minuten später.
3. Der ... (abschicken) Brief hat den Empfanger nicht erreicht.
4. Die ... (bïgein) Hemden lagen auf dem Tisch.
5. Der ... (kriegen) Brief kam aus der Schweiz.

Задание 3. Переведите на русский язык следующие распространенные определения:

1. die im VIII, Jahrhundert entstandene Stadt
2. der mit Kindern spielnede Hund
3. der ein großer Kolfer packende Mann
4. die schön gemalte Bilder
5. der den Nobelpreis gehaltene Chemiker

Задание 4. Переведите на немецкий язык следующие распространенные определения:

1. красиво одетая девочка
2. посаженное вчера дерево
3. пишущие контроиьную работу студенгы
4. читаюцая книгу женцина
5. недавно построенный дом

Задание 5. Переведи ее преножения с распространенным определением:

1. Ein bei einem bestimmten Marktpreis nur seine Kosten deckender Betrieb heißt Grenzbetrieb.
2. Der Staat versucht die sich aus der marktmäßigen Preisbildung ergebenden Ungerechtigkeiten zu verringern.
3. Eine am Wettbewerb und am freien Spiel der Kräfte orientierte marktwirtschaftliche Ordnung kommt nicht ohne staatliche Eingriffe aus.
4. Mit den in den Unternehmen erwirtschafteten Gehältern kaufen die Haushaite die in den Unternehmen erzeugten Güter.
5. Der Mensch ist das nicht in siner natiullichen Umwelt lebende, sondern sich seine Umwelt schaftende L.cbewesen.

Задание 6. Гереведите следуюшис предложения, обращая внимание на конструкции haben + zu + Infinitiv:

1. Ich habe diese Aufgabe zu machen.
2. Sie hat viel zu tun.
3. Er hat das leicht zutun.
4. Wir hatten das Geld zu sparen.
5. Er hatte den Wehrdienst abzuleisten.

Задание 7. Переведите следующие прсдложения, обращая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das ist heute zu machen.
2. Hier sind alte und neue Häuser zu sehon.
3. Wo ist dieses Buch zu kaufen?
4. Das Geid war zu sparen.
5. Was war hier zu tun?

## Варнант 8

Задание 1. Образуйте Partizip I следуюцих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Sie wollte die ... (sprechen) Leute nicht stören.
2. Die ... (tanzen) Leute fülliten sich sehr wohl in der Disko.
3. Dieser ... (fragen) Journalist schreibt ganz oft für unsere Zeitung.
4. Die ... (empfehlen) Bücher kamn man in der Bibliothek nehmen.
5. Wir haben die ... (suchen) Lösung plötzlich gefunden.

Задание 2. Образуйте Partizip II следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Er hat seinen ... (reparieren) Fernseher noch nicht abgeholt.
2. Er hat seine ... (verlassen) Familie schon lange nicht gesehen.
3. Das Kind hat seinen ... (sterben) Onkel nicht gekannt.
4. Die ... (hängen) Wäsche wird erst morgen trocken sein.
5. Das ... (singen) Lied hat uns sehr gut gefallen.

Задание 3. Переведите на русский язык спедуююие распространенные определения:

1. der vor kurzem geschlossene Laden
2. die von Roten Buch schüızende Wildtiere
3. der gestern gesehene amerikanische Film
4. die gelernte für Heute Regel
5. die liegende dort Katze

Задание 4. Переведите на нсмецкий язык следуюние распространенные определения:

1. сделанное педавио открытне
2. прочитанная книга
3. купленный мальчиком хлеб
4. съеденная собакой газета
5. разорванный журнал

Задание 5. Переведите прентожения с распространенным определением:

1. Ein Güter erzeugendes Unternehmen kann in der Marktwirtschaft bestehen, wenn die beim Verkauf der erzielten Preise mindestens die Kosten decken.
2. Die Produzenten setzen ihre Produktionsmittel für andere, große Gewinne versprechende Produkte cin.
3. Das in der freien Marktwirtschafi praktizierte Gewinnstreben und Konkurrenzdenken führ zu einer egoistischen, am eigenen Wohlergehen orientierten Geistes- und Lebenshaltung der Menschen.
4. Bei der sozialen Marktwirtschaft handelt es sich um eine von staatlichen Maßnahmen beeinflusste und an sozialen Zielen orientierte Wirtschaftsordnung.
5. Die Verkäufer möchten auf dem Markt die von ihnen hergestellte Produkte verkaufen.

Задание 6. Переведите следующие предложеняя, обращая внимание на конструкции haben $+2 u+$ Infinitiv:

1. Er hatte viel zu sagen.
2. Wir werden das Praktikum im Juni abzuleisten haben.
3. Sie werden die Priifungen Ende Mai abzulegen haben.
4. Ich habe noch das Sozialrecht zu lernen.
5. Ich habe noch die Übersetzung zu schreiben.

Задание 7. Переведите следующие прсдножения, обрацая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das war zu besprechen.
2. Das wird noch zu besprechen sein.
3. Dieses Thema war für heute zu wiederholen.
4. An vier Wochentagen ist ein Praktikum abzuleisten.
5. Wie ist eine solche Entwicklung zu erklären?

## Вариант 9

Задание 1. Образуйте Partizip I следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Warum trägst du die ... (stehen) Uhr?
2. Die ... (tanzen) Leute füllten sich sehr wohl in der Disko.
3. In den Naturparks der Schweiz gibt es viele ... (schützen) Wildtiere und Vögel.
4. Wir haben die ... (suchen) Lösung plötzlich gefunden
5. Ich mag ihre ... (lachen) Augen.

Задание 2. Образуйте Parti\%ip Il следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Das ... (sparen) Geld hat er heute ganz verbraucht.
2. Die ... (kochen) Speisen schmeckten uns sehr gut.
3. Das ... (nennen) Problem ist für unsere Arbeit sehr wichtig.
4. Der ... (ansehen) Film hat keinen guten Eindruck auf uns gemacht.
5. Die ... (erschrecken) Leute versammelten sich auf der Straße.

Задание 3. Переведите на русский язык следуюпие распространенные определения:

1. die irgendwo gehörte Nachricht
2. das mit Interesse gelesene Buch
3. der verwaschene Pullover
4. die gestern geschminkten Haare
5. das lustig lächende Mädchen

Задание 4. Переведите на нсмеикий язык следуюине распространенные определения:

1. празднично накрысый стол
2. бегавшие по двору дети
3. красиво подстриженный куст
4. зачеркнутое слово
5. записаннос назваиие

Задание 5 . Переведите предложения с распространенным определением:

1. Der nach Abzug der Kosten gebliebene Gewinn war nicht groß.
2. Die das gleiche oder ïhnliche Produkt herstellenden Unternehmer machen untereinander Konkurrenz.
3. Die eine wichtige Rolle bei der Kaufentscheidung spielenden Faktoren sind: Preis und Qualität
4. Die zur Produktion vorgesehenen Waren sind für die Bevölkerung nützlich.
5. Die bei der Forschung den höchsten Nutzeffekt bringende neue Methode des jungen Wissenschaftlers ist von Bedeutung, besonders in der Ökonomie.

Задание 6. Переведите слелюиие преложения. обращая внимание на конструкции haben + zu + Infinitiv:

1. Ich habe diese Aufgabe zu machen.
2. Sie hat viel zut tun.
3. Er hat das leicht zu tun.
4. Wir hatten das Geld zu sparen.
5. Er hatte den Wehrdienst abzuleisten.

Задание 7. Переведите следующие предложения, обращая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das ist heute zu machen.
2. Hier sind alte und neue Häuser zu sehen.
3. Wo ist dieses Buch zu kaufen?
4. Das Geld war zu sparen.
5. Was war hier zut tun?

## Вариант 10

Задание 1. Обризуйте Partizip I следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Was bringt uns der ... (kommen) Tag?
2. Warum trägst du die ... (stehen) Uhr?
3. Ich mag ibre ... (lachen) Augen.
4. Er saß neben seinem ... (schlafen) Hund.
5. Die ... (spielen) Kinder sind in den Garten gelaufen.

Задание 2. Образуйте Partizip II следующих глаголов и заполните ими пропуски в полной (склоняемой) форме:

1. Die ... (mieten) Wohnung hat ihnen nicht gefallen.
2. Das ... (bestellen) Taxi kam uns 20 Minuten später.
3. Der ... (abschicken) Brief hat den Empfänger nicht erreicht.
4. Die ... (bügeln) Hemden lagen auf dem Tisch.
5. Der ... (kricgen) Brief kam aus der Schweiz.

Задание З. Переведите на русский язык следующис распространенные определения:

1. die im VIII. Jahrhundert entstandene Stadt
2. der mil Kindern spielnede Hund
3. der ein großer Kolfer packende Mann
4. die schön gemalte Bilder
5. der den Nobelpreis gehaltene Chemiker

Задание 4. Переведите на немецкий язык следующие распространенные определения:

1. красиво одетая девочка
2. посаженное вчера дерево
3. пишуцие контропьную работу студенты
4. читающая книгу женщина
5. недавно построенный дом

Задание 5. Гереведите преыожения с распространенным определением:

1. Ein bei einem bestimmten Marktpreis nur seine Kosten deckender Betrieb heißt Grenzbetrieb.
2. Der Staat versucht die sich aus der marktmäßigen Preisbildung ergebenden Ungerechtigkeiten zu verringern.
3. Eine am Wettbewerb und an treien Spiel der Kräfte orientierte marktwirtschaftliche Ordnung kommt nicht ohne staatliche Eingriffe aus.
4. Mit den in den Unternehmen erwirtschafteten Gehältern kaufen die Haushalte die in den Unternehmen erzeugten Güter.
5. Der Mensch ist das nicht in einer natürlichen Umwelt lebende, sondern sich seine Umwelt schaffende Lebewesen.

Задание 6. Переведите следующие предложения, обращая внимание на конструкции haben $+z u+$ Infinitiv:

1. Er hatte viel zu sagen.
2. Wir werden das Praktikum im Juni abzuleisten haben.
3. Sie werden die Prüfungen Ende Mai abzulegen haben.
4. Ich habe noch das Sozialrecht zu lernen.
5. Ich habe noch die Übersetzung zu schreiben.

Задание 7. Переведите сле:ующие предложения, обращая внимание на конструкции sein + zu + Infinitiv:

1. Das war zu besprechen.
2. Das wird noch zu besprechen sein.
3. Dieses Thema war für heute zu wiederholen.
4. An vier Wochentagen ist ein Praktikum abzuleisten.
5. Wie ist eine solche Entwicklung zu erklären?

## КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №3 (3 КУРС)

## Грамматическый материал, подлежамнй проработке и усвоснню:

Временные формы действительного (Aktiv) и страдательного залогов (Passiv): презенс (Präsens), имперфект (Imperfekt), перфект (Perfekt), плюсквамперфект (Plusquamperfekt) и футурум (Futurum) (образование, употребление и перевод на русский «зык).

## Вариант № 1

1. Oпределите, в каком вренени Aktiv стоит скизуемое, предложения переведите:
2. Der Lehrer hat den Jungen für seine Erfolge im Lernen gelobt.
3. Der große deutsche Dichter Heinrich Heine schrieb viele lyrische Gedichte.
4. Mein Freund hatte mich zum Geburtstag eingeladen.
5. Vor dem Schlafengehen erzähit die Großmutter ihrem Enkel ein Märchen.
6. Oleg wird diese Arbeit in einer Stunde erfiullen.
7. Определите, в каком времени Passiv стоит сказуемое, предложения переведите:
8. Der berühnte deutsche Komponist und Organist Johann Sebastian Bach wurde 1685 geboren.
9. Die Tretjakow-Galcrie wird täglich von vielen Kunstliebhabern besucht.
10. Das Klassenzimmer ist vom Diensthabenden schon gelüftet worden.
11. Unsere Klasse war zur Vorlesung des Professors eingeladen worden.
12. Der Zahn ist von der Zahnärztin blitzschnell ausgezogen worden.
13. Переведите текст письменно, обратите внилание на перевод Passiv:

Der Verbraucher im Wirtschattsgeschehen

Am Markt- und Wirtschaftsgeschehen nimmt jeder teil. Durch vielfältige Entscheidungen und Verhaltensweisen sind wir alle in dieses Geschehen eingebunden, z.B. durch den Kauf von Nahrungsmittein, Kleidung und Gebrauchsgegenständen, durch den Besuch von Schulen und anderen Bildungseinrichtungen, durch Sparleistungen und die Benutzung von Verkehrsmitteln.

Da die Arbeitsteilung heutzutage weitgehend ist, kann der Mensch die Güter des täglichen Bedarfs selbst kaum herstellen. Deswegen wendet er sich als Verbraucher an den Markt. Dort trifft seine Nachfrage auf ein Angebot an Gütern und Dienstleistungen. Angebot und Nachfrage sind die beiden Pole im Markt- und Wirtschaftsgeschehen. Kenntnisse darüber helfen die Frage beantworten, wie man für das eingesetzte Geld einen möglichst hohen Gegenwert erzielen kann, d.h. wie man ,,wirtschaftlich" handeln kann.

Dazu muss man beim Kauf von Gütern und Dienstleistungen planvoll vorgehen, d.h. „Kauf Strategien" anwenden: Werbung beurteilen. um sich vor Übervorteilung zu schïtzen; vor wichtigen Kaufentscheidungen Informationsquellen (\%.B. die Verbraucherberatung) nutzen.

## Вариант №2

1. Определите, в каком времени Aktiv споит сказуемое, предложения переведите:
2. Wir werden die Winterferien in den Bergen verbringen.
3. Der Professor hatte in der Stunde die Kenntnisse der Studenten geprüft.
4. Gestern hat uns meine Tante Emma besucht.
5. Ich vergesse mein Versprechen nicht.
6. Dieses Buch hatte großen Erfolg, man verkaufte es sehr schnell aus.
7. Oпределите, в каком времени Раssiv споит сказуелое, предложения переведите:
8. Der Brief war von mir schon vor einer Woche geschrieben und abgeschickt worden.
9. Man wurde uns mitgeteilt, wir fahren morgen ab.
10. Sie werden vom Flughafen mit dem Fremdenführer abgeholt werden.
11. Die Gäste werden vom Kellner begrüßt.
12. Ich warde vom Lehrer für meine K.enntnisse im Fach gelobt.

## 3. Переведите текст письменио, обрапите внимание на перевод Passiv:

Unterschiedliche Märkte
Es gibt unterschiedliche Märkte: Immobilienmarkt, Wohnungsmarkt, Baumarkt, Automarkt, Tiermarkt, Geldmarkt, Hobby- und Freizeitmarkt, Stellenmarkt usw.

Auf diesen Märkten treffen Angebot und Nachfrage in unterschiedlichen Wirtschaftsbereichen zusammen. Märkte können daher nach unterschiedlichen Gesichtspunkten eingeteilt werden, z.B. in Gütermärkte und Dienstleistungsmärkte. Innerhalb dieser groben Untergliederung können dann viele timzelmärkte unterscheiden werden. Das ist für den Verbraucher vorteithaft: er kann sich mit seinem Kaufwunsch direkt an den speziellen Markt wenden, auf dem angeboten wird, was er benötigt.

Der Gütermarkt wird in den Investitions- und Konsumgütermarkt eingeteilt.
Auf dem Investitionsgütermarkt werden Güter gehandelt, die von Untemehmen zur Herstellung anderer Güter gebraucht werden.

Auf dem Konsumgütermarkt werden Güter angeboten, die von den privaten Haushalten für den Endverbrauch nachgefragt werden. Nach Art der gehandelten Güter gibt es Einzelmärkte, 2.B. Automarkt, Möbelmarkt oder Waschmaschinenmarkt.

Märkte unterscheiden sich nicht nur nach der Art des Angebots. Auch die räumliche Ausdehnung von Märkten ist unterschiedlich. Das hängt von ihrem Einzugs- und Einflussbereich ab. So treffen auf einem regionalen Markt ( $7 . B$. einem Wochenmarkt) meistens nur Anbieter und Nachfrager aus der näheren Umgebung zusammen. Auf dem Weltmarkt dagegen treten Verkäufer und Käufer aus vielen Ländern auf. Man kann also den Weltmarkt, amerikanischen, europäischen, asiatischen Markt, den Markt der Bundesrepublik Deutschland, den Markt von Russland usw. unterscheiden.

## Вариант №3

## 1. Определите, в каком времени Aktiv стоит скизуемое, предложения переведите:

1. Die Schüler brachten die Vokabelhefte und gaben sie dem Lehrer zur Kontrolle ab.
2. Der Lektor wird nach dem Vortrag alle Fragen beantworten.
3. Die Verkäuferin hatte Inge das lila Kleid empfohlen.
4. Das Konzern „Bayerische Motorenwerke" stellt die berühmten Autos „BMW" her.
5. Die Besucher der Bildergalerie haben begeistert die Meisterwerke der Weltmalerei bewundert.

## 2. Oпределите, в каком времени Passiv стошт скизуемое, предложения переведите:

1. In der Versammlung waren wichtige Fragen unseres Schullebens besprochen.
2. Von Dieter wurde eine interessante Idee vorgeschlagen.
3. Mit Hilfe dieser Übungen werden unsere Deutschkenntnisse bereichert werden.
4. Der Kranke Wolfgang wird von seinen Freunden und Verwandten im Krankenhaus jeden Tag besucht.
5. Im Kaufhaus war Frau Riedl eine wunderschöne Bluse empfohlen worden.

## 3. Переведите текст письменно, обрапите впимание на перевод Passiv:

## Marketing

Die Zahl der Unternehmungsgriundungen ist in den letzten Jahren stark angestiegen. Dem steht vergleichbar großer Anstieg von Konkursen gegenüber- Hauptsache sind in rund 70 Prozent alle Fälle: Managementfehler. Ganz besonders gravierend wirkt sich eine nachlässige Vermarktung der neuen Unternehmen aus, letztlich also mangelhaftes Marketing.

Marketing ist ein Fachbegrilf, der häufig gebraucht, selten aber vollständig verstanden wird. Es fängt damit an, dass Markeing sehr oft mit Werbung verwechselt wird. Dabei ist Werbung nur ein 'Teil des Gesamtspektrums aller Marketingsinstrumente.

Der betriebswirtschaftliche Fachbegriff Marketing hat seinen Ursprung in der Einrichtung der alten und wohlbekannten Märkte für Gemüse, Vich und vielen anderes Dingen des täglichen Bedarfs, einschließlich Dienstleistungen wie Zabmbehandlungen oder Messerschleifen. Auf diesen kleinen Märkten galten alle grundlegenden Gesetze, die heure den weltweiten Markt beherrschen. Auch die Elemente, die diesen Markt beleben, sind dieselben: Angebote, Kunden, Konkurrenz und Preise. Marktorientierstes Beobachten, Planen und Handeln sind wichtige Voraussetzungen für den Erfolg gerade eines jungen Unternehmens, eben Marketing.

Ein Marketing-Konzept ist dann gut, wenn ein Unternehmen sein Angebot gut verkauft. Jedes Element des Marketings soll dabei einen Vorsprung von der Konkurrenz verschaffen.

Mittel zum Zweek ist dabei ein besonderer wichtiger Marketing-Effekt: Marketing soll ein Unternehmen ,,positionieren". Es soll eine unverwechselbare Identität dieses Unternehmens im Wettbewerbsraum schaffen.

Und die typischen Unternehmenssignale (Namen, Farben, Logo) sollen dem Kunden bereits die besondere Leistungsfähigkeit signalisieren: Man sieht, was nun weiß!

Für alle Marketingaktionen gelten einige Leitfragen. Sie betreffen in erster Linie das besondere Unternehmensangebot.

## Вариант №4

1. Oпределите, в каком времени Aktiv споит сказуемое, предложения переведите:
2. Der Lehrer hat den Jungen für seine Erfolge im Lernen gelobt.
3. Der große deutsche Dichter Heinrich Heine schrieb viele lyrische Gedichte.
4. Mein Freund hatte mich zum Geburtstag eingeladen.
5. Vor dem Schlafengehen erzählt die Großmutter ihrem Enkel ein Märchen.
6. Oleg wird diese Arbeit in einer Stunde erfüllen.

## 2. Определипе, в каком времени Passiv стоин сказуемое, предложения переведите:

1. Der berühmte deutsche Komponist und Organist Johann Sebastian Bach wurde 1685 geboren.
2. Die Tretjakow-Galerie wird täglich von vielen Kunstliebhabern besucht.
3. Das Klassenzimmer ist vom Diensthabenden schon gelüftet worden.
4. Unsere Klasse war zur Vorlesung des Professors eingeladen worden.
5. Der Zahn ist von der Zahnäzztin blitzschnell ausgezogen worden.

## 3. Переведите текст письменно. обрапиме внимание на перевод Passiv:

Güter und Güterarten
Alle Mittel, die Bedürfnisse des Menschen direkt oder indirekt befriedigen, nennt man Güter. Güter sind für den Menschen nützlich, weil sie das bestehende Mangelgefühl beseitigen. Die Bedürfnisse des Menschen sind ulerlos; die Güter dagegen sind begrenzt und knapp. Die Knappheit der Güter resultiert aus dem Spannungsverhältnis zwischen unbegrenzten Bedürfnissen und den begrenzten Mitteln, die zur Bedürfnisbefriedigung zur Verfügung stehen. Deshalb ist der wirtschaftende Mensch gezwungen, mit den knappen Gütern sparsam und planvoll umzugehen.

Um ihren Bedarf zu decken, miissen die Menschen geistig und körperlich arbeiten. Sie müssen die noiwendigen Sachgüter erzeugen (z.B. Nahrungsmittel, Kleidung, Schuhe, Wohnung, Möbel, Maschinen, Autos) und die erforderlichen Dienstleistungen verrichten (z.B. Handel, Banken. Versicherungen und Rechtspflege, Verwaltung, Schulen) oder Rechte in Anspruch nehmen (z.B. Patente, Lizenzen).

Der Obergriff "Guiter" umfasst also: Sachgüter, die der Mensch durch seine wirtschaftliche Tätigkeit erst schaffen muss, sind wirtschaftliche Güter.

Nicht alle Güter werden durch wirtschaftliche Tätigkeit erstellt. So gibt es Güter, die die Natur dem Menschen frei zur Verfuggng stellt, für die er keinerlei Arbeit leisten muss, wie ¿.B. Luft und Tageslicht. Man nennt dicse Güter freie Güter, sie sind nicht Gegenstand des Wirtschaftens, weil sie unbegrenzt vorhanden sind. Daher ist man auch nicht bereit, einen Preis dafür zu zahlen.

Durch Bearbeitung können freie zu wirtschaftlichen Gütern werden. Wird z.B. Meerwasser gereinigt, mit Kohlensäure versetzt und den Verbraucher angeboten, so ist aus einem freien ein wirtschaftliches Gut geworden.

Die Wirtschaft befasst sich nur mit wirtschaftlichen Gütern. Diese werden aus Stoffen, die die Natur bietet, durch Bc-oder Verarbeitung produziert.

## Вариант №5

1. Oпределите, в каком времени Aktiv стоит сказуемое, предложения переведите:
2. Wir werden die Winterferien in den Bergen verbringen.
3. Der Professor hatte in der Stunde die Kenntnisse der Studenten geprüft.
4. Gestern hat uns meine Tante Emma besucht.
5. Ich vergesse mein Versprechen nicht.
6. Dieses Buch hatte großen Erfolg, man verkaufte es sehr schnell aus.
7. Oпределите, в каком времени Passiv стоит сказуемое, предложения переведите:
8. Der Brief war von mir schon vor einer Woche geschrieben und abgeschickt worden.
9. Man wurde uns mitgeteilt, wir fahren morgen ab.
10. Sie werden vom Flughafen mit dem Fremdenführer abgeholt werden.
11. Die Gäste werden vom Kellner begrüßt.
12. Ich wurde vom Lehrer für meine Kenntnisse im Fach gelobt.

## 3. Перебедите текст письменно, обратите внилание на перебод Passiv:

## Angebot und Nachfrage

Kernstück jeder Marktwirtschaft ist das Wechselspiel von Angebot und Nachfrage.
Zum leichteren Verständnis des gesamten Regelkreises kann man sich durchaus einen Wochenmarkt vorstellen, auf dem sich Verkäufer (Anbieter) und Käufer (Nachfrager) begegnen.

Die Käufer schlendern in der Regel, bevor sie an einem Stand ihren Einkauf finden, einmal über den gesamten Markt, um sich zu informieren, was es gibt und wie teuer das Angebotene ist. Sie entscheiden dann danach, was ihnen am besten gefällt bzw. was sie sich leisten können (oder wollen), Allerdings spiclen bei der Kaufentscheidung auch andere Faktoren eine Rolle: wie die Qualität der Ware ist, ob der Verkäufer freundlich ist, ob man an dem Stand lange anstehen muss, ob man die gekaufte Ware schön eingepackt hat usw. Die Verkäufer möchten auf dem Markt die von ihnen bergestellten Produkte verkaufen. Je teurer sie sie verkaufen, desto besser ist es für sie selbst, denn um so größer ist der Gewinn, der ihnen nach Abzug der Kosten bleibt.

Allerdings sind ihrem Bestreben, einen möglichst hohen Preis zu erzielen, Grenzen gesetzt: Bieten sie eine Ware zu teuer an, kauft der Kunde sie nicht $\beta$ weil er nicht kann (zu wenig Geld) oder weil er nicht will. Die Händler machen sich also untereinander Konkurrenz.

## Варнант №6

## 1. Определите, в каком времени Aktiv стоит скауемое, предложения переведите:

1. Die Schüler brachten die Vokabelhefte und gaben sie dem Lehrer zur Kontrolle ab.
2. Der Lektor wird nach dem Vortrag alle Fragen beantworten.
3. Die Verkäuferin hatte Inge das lila Kleid empfohlen.
4. Das Konzern „Bayerische Motorenwerke" stellt die berühmten Autos „BMW" her.
5. Die Besucher der Bildergaleric haben begeistert die Meisterwerke der Weltmalerei bewundert.

## 2. Определите, в каком времени Passiv стоит сказуемое, предложения переведите:

1. In der Versammlung waren wichtige Fragen unseres Schullebens besprochen.
2. Von Dieter wurde eine interessante Idee vorgeschlagen.
3. Mit Hilfe dieser Übungen werden unsere Deutschkenntnisse bereichert werden.
4. Der Kranke Wolfgang wird von seinen Freunden und Verwandten im Krankenhaus jeden Tag besucht.
5. Im Kaufhaus war Frau Riedl eine wunderschöne Bluse empfohlen worden.

## 3. Переведите текст письменно, обратите внилиание на перевод Passiv:

Der Verbraucher im Wirtschaftsgeschehen
Am Markt- und Wirtschaftsgeschehen nimmt jeder teil. Durch vielfältige Entscheidungen und Verhaltensweisen sind wir alle in dieses Geschehen eingebunden, z.B. durch den Kauf von Nahrungsmitteln, Kleidung und Gebrauchsgegenständen, durch den Besuch von Schulen und anderen Bildungseinrichtungen, durch Sparleistungen und die Benutzung von Verkehrsmitteln.

Da die Arbeitsteilung heutzutage weitgehend ist, kann der Mensch die Güter des täglichen Bedarfs selbst kaum herstellen. Deswegen wendet er sich als Verbraucher an den Markt. Dort trifft seine Nachfrage auf ein Angebot an Gütern und Dienstleistungen. Angebot und Nachfrage sind die beiden Pole im Markt- und Wirtschaftsgeschehen. Kenntnisse darüber helfen die Frage beantworten. wie man fïr das eingesetzte Geld einen möglichst hohen Gegenwert erzielen kann, d.h. wie man , wirtschaftlich" handeln kann.

Dazu muss man beim Kauf von Gütern und Dienstleistungen planvoll vorgehen, d.h. „Kauf Strategien" anwenden; Werbung beurteilen, um sich vor Ubervorteilung zu schützen; vor wichtigen Kaufentscheidungen Informationsquellen (z.B. die Verbraucherberatung) nutzen.

## Вариант №7

## 1. Oпределите, в каком времени Aktiv стоит сказуемое, предложения переведите:

1. Der Lehrer hat den Jungen für seine Erfolge im Lernen gelobt.
2. Der große deutsche Dichter Heinrich Heine schrieb viele lyrische Gedichte.
3. Mein Freund hatte mich zum Geburtstag eingeladen.
4. Vor dem Schlafengehen erzählt dic Großmutter ihrem Enkel ein Märchen.
5. Oleg wird diese Arbeit in einer Stunde erfïllen.

## 2. Oпределите, в каком времени Passiv стоип сказуемое, предложения переведипе:

1. Der berühmte deutsche Komponist und Organist Johann Sebastian Bach wurde 1685 geboren.
2. Die Tretjakow-Galcrie wird täglich von vielen Kunstliebhabern besucht.
3. Das Klassenzimmer ist vom Diensthabenden schon gelüftet worden.
4. Unsere Klasse war zur Vorlesung des Professors eingeladen worden.
5. Der Zahn ist von der Zahnärztin blitzschnell ausgezogen worden.
6. Переведите текст письменно, обрапиние внимание на перевод Passiv:

Unterschiedliche Märkte
Es gibt unterschiedliche Märkte: Immobilienmarkt, Wohnungsmarkt, Baumarkt, Automarkt, Tiermarkt, Geldmarkt, Hobby- und Freizeitmarkt, Stellenmarkt usw.

Auf diesen Märkten treffen Angebot und Nachfrage in unterschiedlichen Wirtschaftsbereichen zusammen. Märkte können daher nach unterschiedlichen Gesichtspunkten eingeteilt werden, z.B. in Gütermärkte und Dienstleistungsmärkte. Innerhalb dieser grohen Untergliederung können dann viele Einzelmärkte unterscheiden werden. Das ist für den Verbraucher vorteilhaft: er kann sich mit seinem Kaufwunsch direkt an den speziellen Markt wenden, auf dem angeboten wird, was er benötigt.

Der Gütermarkt wird in den Investitions- und Konsumgütermarkt eingeteilt.
Auf dem Investitionsgüternarkt werden Güter gehandelt, die von Unternehmen zur Herstellung anderer Güter gebraucht werden.

Auf dem Konsumgütermarkt werden Güter angeboten, die von den privaten Haushalten für den Endverbrauch nachgefragt werden. Nach Art der gehandelten Güter gibt es Einzelmärkte, z.B. Automarkt, Möbelmarkt oder Waschmaschinenmarkt.

Märkte unterscheiden sich nicht nur nach der Art des Angebots. Auch die räumliche Ausdehnung von Märkten ist unterschiedlich. Das hängt von ihrem Einzugs- und Einflussbereich ab. So treffen auf einem regionalen Markt (z.B. einem Wochenmarkt) meistens nur Anbieter und Nachfrager aus der näheren Ungebung zusammen. Auf dem Weltmarkt dagegen treten Verkäufer und Käufer aus vielen Ländern auf. Man kann also den Weltmarkt, amerikanischen, europäischen, asiatischen Markt, den Markt der Bundesrepublik Deutschland, den Markt von Russland usw. unterscheiden.

## Варианя No8

## 1. Определите, в каком времени Aktiv стоин сказуемое, предложения переведите:

1. Wir werden die Winterferien in den Bergen verbringen.
2. Der Professor hatte in der Stunde die Kenntnisse der Studenten geprüft.
3. Gestern hat uns meine Tante Emma besucht.
4. Ich vergesse mein Versprechen nicht.
5. Dieses Buch hatte großen Brfolg, man verkaufte es sehr schnell aus.
6. Определите, в каком времени Passiv стоит скизуемое, предиожения переведите:
7. Der Brief war von mir schon vor einer Woche geschrieben und abgeschickt worden.
8. Man wurde uns mitgeteilt. wir fahren morgen $a b$.
9. Sie werden vom Flughafen mit dem Fremdenführer abgeholt werden.
10. Die Gäste werden vom Kellner begrüßt.
11. Ich wurde vom Lehrer für meine Kenntnisse im Fach gelobt.

## 3. Переведите текст письменно, обраните внимание на перевод Passiv:

## Marketing

Die Zahl der Unternehmungsgründungen ist in den letzten Jahren stark angestiegen. Dem steht vergleichbar großer Anstieg von Konkursen gegenüber- Hauptsache sind in rund 70 Prozent alle Fälle: Managementfehler. Ganz besonders gravierend wirkt sich eine nachlässige Vermarktung der neuen Unternehmen aus, letztlich also mangelhaftes Marketing.

Marketing ist ein Fachbegrilf, der häufig gebraucht, selten aber vollständig verstanden wird. Es fängt damit an, dass Marketing schr oft mit Werbung verwechselt wird. Dabei ist Werbung nur ein Teil des Gesamtspektruns aller Marketingsinstrumente.

Der betriebswirtschaftliche Fachbegriff Marketing hat seinen Ursprung in der Einrichtung der alten und wohibekannten Märkte für Gemüse, Vieh und vielen anderes Dingen des täglichen Bedarfs, einschließlich Dienstleistungen wie Zahnbehandiungen oder Messerschleifen. Auf
diesen kleinen Märkten galten alle grundlegenden Gesetze, die heute den weltweiten Markt beherrschen. Auch die Elemente, die diesen Markt beleben, sind dieselben: Angebote, Kunden, Konkurrenz und Preise. Marktorientierstes Beobachten, Planen und Handeln sind wichtige Voraussetzungen für den Erfolg gerade eines jungen Unternehmens, eben Marketing.

Ein Marketing-Konzept ist dann gut, wenn ein Unternehmen sein Angebot gut verkauft. Jedes Element des Marketings soll dabei einen Vorsprung von der Konkurrenz verschaffen.

Mittel zum Zuveck ist dabei ein besonderer wichtiger Marketing-Effekt: Marketing soll ein Unternehmen „positionieren". Es soll eine unverwechselbare Identität dieses Unternehmens im Wettbewerbsraum schaffen.

Und die typischen Unternehmenssignale (Namen, Farben, Logo) sollen dem Kunden bereits die besondere Leistungsfähigkeit signalisieren: Man sieht, was nun weiß!

Für alle Marketingaktionen gelten einige Leitfragen. Sie betreffen in erster Linie das besondere Unternehmensangebot.

## Вариант No9

## 1. Определите, в каком времени Aktiv споит сказуемое, предложения переведите:

1. Die Schüler brachten die Vokabethefte und gaben sie dem Lehrer zur Kontrolle ab.
2. Der Lektor wird nach dem Vortrag alle Fragen beantworten.
3. Die Verkäuferin hatte Inge das lila Kleid empfohlen.
4. Das Konzern „Bayerische Motorenwerke" stellt die berühmten Autos „BMW" her.
5. Die Besucher der Bildergalerie haben begeistert die Meisterwerke der Weltmalerei berwundert.

## 2. Oпределите, в каком времени Passiv споит сказуемое, предложения переведите:

1. In der Versammlung waren wichtige Fragen unseres Schullebens besprochen.
2. Von Dieter wurde eine interessante Idee vorgeschlagen.
3. Mit Hilfe dieser Übungen werden unsere Deutschkenntnisse bereichert werden.
4. Der Kranke Wolfgang wird von seinen Freunden und Verwandten im Krankenhaus jeden Tag besucht.
5. Im Kauthaus war Frau Riedl eine wunderschöne Bluse empfohlen worden.
6. Переведите текст письменно, ои́ратите вниииние на перевод Passiv:

Güter und Guiterarten
Alle Mittel, die Bedürfnisse des Menschen direkt oder indirekt befriedigen, nennt man Güter. Güter sind für den Menschen nützlich, weil sie das bestehende Mangelgefühl beseitigen. Die Bedürfnisse des Menschen sind uferlos; die Güter dagegen sind begrenzt und knapp. Die Knappheit der Güter resultiert aus dem Spannungsverhältnis zwischen unbegrenzten Bedürfnissen und den begrenzten Mitteln, die zur Bedürfnisbefriedigung zur Verfügung stehen. Deshalb ist der wirtschaftende Mensch gezwungen, mit den knappen Gütern sparsam und planvoll umzugehen.

Un ihren Bedarf zu decken, mïssen die Menschen geistig und körperlich arbeiten. Sie müssen die notwendigen Sachgüter erzugen (z.B. Nalhrungsmittel, Kleidung, Schuhe, Wohnung, Möbel, Maschinen, Autos) und die erforderlichen Dienstleistungen verrichten (z.B. Handel, Banken, Versicherungen und Rechtspflege, Verwaltung, Schulen) oder Rechte in Anspruch nehmen (z.B. Patente, Lizenzen).

Der Obergrilf "Güter" umfasst also: Sachgüter, die der Mensch durch seine wirtschattliche Tätigkeit erst schaffen muss, sind wirtschaftliche Güter.

Nicht alle Güter werden durch wirtschaftliche Tätigkeit erstellt. So gibt es Güter, die die Natur dem Menschen frei zur Verfügung stellt, für die er keinerlei Arbeit leisten muss, wie z.B.

Luft und Tageslicht. Man nennt diese Güter freie Güter, sie sind nicht Gegenstand des Wirtschaftens, weil sie unbegrenzt vorhanden sind. Daher ist man auch nicht bereit, einen Preis dafür zu zahlen.

Durch Bearbeitung können freie zu wirtschaftlichen Gütern werden. Wird z.B. Meerwasser gereinigt, mit Kohlensäure versetzt und den Verbraucher angeboten, so ist aus einem freien ein wirtschaftliches Gut geworden.

Die Wirtschaft befasst sich nur mit wirtschaftlichen Gütern. Diese werden aus Stoffen, die die Natur bietet, durch Be- oder Verarbeitung produziert.

## Вариант №10

1. Определите, в каком времени Aktiv стоит сказуемое, предложения переведите:
2. Der Lehrer hat den Jungen für seine Erfolge im Lernen gelobt.
3. Der große deutsche Dichter Heinrich Heine schrieb viele lyrische Gedichte.
4. Mein Freund hatte mich zum Geburtstag eingeladen.
5. Vor dem Schlafengehen erzählt die Großmutter ihrem Enkel ein Märchen.
6. Oleg wird diese Arbeit in einer Stunde erfüllen.

## 2. Oпределите, в каком времени Passiv стоип сказуемое, предложения переведите:

1. Der berühmte deutsche Komponist und Organist Johann Sebastian Bach wurde 1685 geboren.
2. Die Tretjakow-Galerie wird täglich von vielen Kunstliebhabern besucht.
3. Das Klassenzimmer ist vom Diensthabenden schon gelüftet worden.
4. Unsere Klasse war zur Vorlesung des Professors eingeladen worden.
5. Der Zahn ist von der Zahnärztin blitzschnell ausgezogen worden.

## 3. Переведите текст письменно, обратите внимание на перевод Passiv:

Angebot und Nachfrage
Kernstück jeder Marktwirtschaft ist das Wechselspiel von Angebot und Nachfrage.
Zum leichteren Verständnis des gesamten Regelkreises kann man sich durchaus einen Wochenmarkt vorstellen, auf dem sich Verkäufer (Anbieter) und Käufer (Nachfrager) begegnen.

Die Käufer schlendern in der Regel, bevor sie an einem Stand ihren Einkauf finden, einmal über den gesamten Markt, um sich zu informieren, was es gibt und wie teuer das Angebotene ist. Sie entscheiden dann danach, was ilnen am besten gefällt bzw. was sie sich leisten können (oder wollen). Allerdings spielen bei der Kaufentscheidung auch andere Faktoren eine Rolle: wie die Qualität der Ware ist, ob der Verkäufer freundlich ist, ob man an dem Stand lange anstehen muss, ob man die gekaufte Ware schön eingepackt hat usw. Die Verkäufer möchten auf dem Markt die von ihnen hergestellten Produkte verkaufen. Je teurer sie sie verkaufen, desto besser ist es für sie selbst. demn umso größer ist der Gewinn, der ihnen nach Abzug der Kosten bleibt.

Allerdings sind ihrem Bestreben, einen möglichst hohen Preis zu erzielen, Grenzen gesetzt: Bieten sie eine Ware zu teuer an, kauft der Kunde sie nicht $\beta$ weil er nicht kann (zu wenig Geld) oder weil er nicht will. Die Händler machen sich also untereinander Konkurrenz.

## Критерии оцснивания контрольных работ

## Контрольная работа №1 (1 куре)

| Задание 1 | баллы |
| :---: | :---: |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, некоррекпо указаны временные формы | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не вьпонено | 0 |
| Задание 2 | баллы |
| Зацание выполнено полносгью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не вьполнено | 0 |
| Задание 3 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание вынолнено верно, некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание вылолнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполнено | 0 |
| Задамие 4 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Зацание выполнено верно, пекорректно употребляются отрицания | 3 |
| Задание выполнено частино | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполяено | 0 |
| Заданше 5 | баллы |
| Задание выполнено полносгью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, пекорректно сделап перевод | 3 |
| Задание вынолнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выmолнено | 0 |
| Задание 6 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно. | 5 |
| Задание вынолнено верно, иекорректно сделан перевод | 3 |
| Задание выполнено частичьо | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполнено | 0 |
| 3 gan ¢ 7 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание вьполнено верно, некорректно записаны числительные | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выпопнено | 0 |
| 3адаиme 8 | баллы |
| Задание выполнено полнос вю верно | 5 |
| Задание выполнено верно, не собнюден порядок слов, некорректно используютея вопросительные местоимения | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задапие вынолнено певерно или не вьполено | 0 |
| 3adamme 9 | баллы |
| Задание вынолнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнно верно, некорректно сцелан перевод | 3 |
| Задание выполнено частичио | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполиено | 0 |

## Контрольная работа №2 (2 курс)

| Задание 1 | баллы |
| :---: | :---: |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание вынолнено верно, неверно образованы формы причастий, не учитывается падежная форма окончаний | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполнено | 0 |
| Задание 2 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, неверно образованы формы причастий, не учитывается падежная форма окончаний | 3 |
| Задание вынолнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполиено | 0 |
| Задание 3 | баллы |
| Задание вынолнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, Некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполнено | 0 |
| Задание 4 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, Некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполнено | 0 |
| Задание 5 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание вынолнено верно, некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание вынолнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполнено | 0 |
| Задание 6 | баллы |
| Задание вынолнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание вынолнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполено | 0 |
| Задание 7 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не вынолнено | 0 |

Контрольная работа №3 (3 курс)

| Задание 1 | баллы |
| :--- | :---: |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, некорректно указаны временные формы | 3 |
| Задание выполнено верно, некорректно сделан перевод | 2 |
| Задание вынолнено неверно или не вынолнено | 0 |
| Задание 2 | баллы |
| Задание выплнено полностью верно | 5 |
| Задание выполнено верно, некорректно указаны временные формы | 3 |


| Задание выполнено верно, некорректно сделан перевод | 2 |
| :--- | :---: |
| Задание выполнено неверно или не вьполнено | 0 |
| Задание 3 | баллы |
| Задание выполнено полностью верно | 5 |
| Задание вылолнено верно, некорректно сделан перевод | 3 |
| Задание выполнено частично | 2 |
| Задание выполнено неверно или не выполиено | 0 |

## Рекомендуемая питература

1. «Немецкий язьк для колледжей», Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева, Ростов-на-Дону "Феникс»; 2014г.
2. «Бизнес-курс немецкого языка», Н. Ф. Бориско, Киев «Логос», 2013 г.
3. «Деловой немецкий язык. Коммерция» Н.И.Крылова Москва 2013 г.
4. «Грамматика немецкого ззыка в схемах и таблицах», И.А.Семенихина, СанктПетербург изд. «Тритон» 2012 г.
5. «Торговля. Пособия по практике устной речи», К.В.Архангельская, Москва изд. «Просвещенне» 2013 г.
6. 7. Т.В.Корьева «Экономнческий немецкий элективньй курс» Волгоград изд. «Коринфей» 2014 г.

## Уважаемые коллеги!

Издательства «Просвещение» и "Express Publishing" приглашают учителей английского языка г. Твери и Тверской области принять участие в семинаре 22 ноября 2016 года

Место проведения: МОУ «Многопрофильная гимназия № 12 города Твери»
Aдрес: г. Тверь, ул. Желябова, 22
Время проведения: 12:00-16:30
Тема семинара: Решение учебно-практических задач на уроке английского языка в процессе коммуникативной деятельности с использованием УМК и учебных пособий издательств «Просвецение» и "Express Publishing"
Семинар проводят: Steve Lever, UK, ведущий методист издательства "Express Publishing"; Ширинян Марина Витальевна, методист Центра лингвистического образования АО «Издательство «Просвещение».
Рабочий язык семинара английский, русский
11:30 Регистрация. Выставка-продажа учебной литературы по английскому языку издательств «Просвещение» и "Express Publishing".

- 12.00-12.20 Приветственное слово
- 12.20-12.45 «Центр пингвистического образования: иностранный язык для всех ступеней обучения»
- 12.45-13.10 Developing $2 \uparrow$ st Century Skills (Options)
- 13.10-13.50 Presentation Skills (On Screen)
- 13.50-14.10 Перерыв
- 14.10-14.20 My Phonics
- 14.20-14.40 Explore the Worid, Expand the Mind (CLIL Readers)
- 14.40-15.10 Teaching a Language is like Building a House (Upioad+ ESP)
- 15.10-15.30 It's Grammar time!
- 15.30-15.45 Exams (FCE, CPE, CAE, YLE)
- 15.45-16.00 Questions \& Answers. Bыдача свидетельств об участии е семинаре "здательств "Просвещение" 4 "Express Publishing".

Все участники семинара обеспечиваются подарочным набором информаинонно-методических мamepuanos

Предварительная регистрация: по электронной почте ytokareva@prosv.ru
С уважением,
Коллектив Центра лингвистического образования издательства "Просвещение"
127521, Москва, Зй проезд Марьиной Роци, 41
8 (495) 789-30-40, доб.: 40-57, 41-48, 44-24, 45-17

